

URZĄD STATYSTYCZNY W BYDGOSZCZY

STATISTICAL OFFICE IN BYDGOSZCZ

**BIULETYN
STATYSTYCZNY
WOJEWÓDZTWA
KUJAWSKO-POMORSKIEGO**

**STATISTICAL
BULLETIN
OF
KUJAWSKO-POMORSKIE
VOIVODSHIP**

**I KWARTAŁ
1st QUARTER**

2007

BYDGOSZCZ, **MAJ
MAY** 2007

Przygotowano w Wydziale Opracowań Statystycznych i Udostępniania Informacji Urzędu Statystycznego
w Bydgoszczy

Prepared by Division of Statistical Elaborations and Data Dissemination of the Statistical Office in Bydgoszcz

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński

Cover design

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu
statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością
niż podane w tablicach.

*Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that
presented in tables.*

ISSN 1507-6318

Druk: WYDZIAŁ POLIGRAFICZNY URZĘDU STATYSTYCZNEGO W OLSZTYNIE

Zam. – 26/2007 – 80 egz.

Cena 20,00 zł

Tablica Table	SPIIS TREŚCI	CONTENTS	Strona Page
x	Uwagi ogólne	General notes	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	9
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	Selected data on voivodship	16
2.	Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	19
	LUDNOŚĆ	POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	23
	PRACA	LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	Average paid employment in enterprise sector	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority	31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Registered economic activity of population aged 15 and more by LFS	31
10.	Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	32
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	32
12.	Świadczenia społeczne	Social benefits	35
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCES OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	36
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	Financial results of enterprises by section	38
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Incomes, cost, financial result from sale	38
	II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	39
	III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	40
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	41
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo i krótkoterminowe przedsiębiorstw	Current assets and long-term and short-term liabilities of enterprises	44
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	45
	CENY	PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych	Price indices of consumer goods and services	46
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Average retail prices of selected consumer goods and services	46
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	49
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers	50
22.	Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	50
	INWESTYCJE	INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	51
24.	Mieszkania	Dwellings	52
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	53
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej ...	National economy entities by legal form	54

ROLNICTWO

27.	Zwierzęta gospodarskie
28.	Pogłowie trzody chlewnej
29.	Pogłowie bydła i owiec
30.	Skup ważniejszych produktów rolnych

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

31.	Produkcja sprzedana przemysłu
32.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU
33.	Produkcja sprzedana budownictwa

HANDEL

34.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa
-----	--

TURYSTYKA

35.	Wykorzystanie turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania
-----	---

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

36.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie styczeń-marzec
-----	---

WYBRANE DANE O PODREGIONACH
I POWIATACH

37.	Ludność w 2006 r.
38.	Ruch naturalny w 2006 r.
39.	Ruch naturalny w IV kwartale 2006 r.
40.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2007 r.
41.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2007 r.
42.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2007 r.
43.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-III 2007 r.
44.	Nakłady inwestycyjne w 2006 r.
45.	Nakłady inwestycyjne w okresie I-III 2007 r.
46.	Podmioty gospodarki narodowej w 2007 r.
47.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-III 2007 r.
48.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-III 2007 r.
49.	Wypadki drogowe w okresie I-III 2007 r.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

50.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie
51.	Podstawowe dane o województwach

AGRICULTURE

<i>Livestock</i>	55
<i>Head of pigs</i>	56
<i>Head of cattle and sheep</i>	56
<i>Procurement of major agricultural products</i>	57

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

<i>Sold production of industry</i>	58
<i>Production of selected products by PRODCOM</i>	61
<i>Sold production of construction</i>	62

TRADE

<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i>	63
---	----

TOURISM

<i>Occupancy in collective tourist accommodation establishments</i>	65
---	----

PUBLIC SAFETY

<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period January-March</i>	66
--	----

SELECTED DATA ON SUBREGIONS
AND POWIATS

<i>Population in 2006</i>	68
<i>Vital statistics in 2006</i>	71
<i>Vital statistics in the IVth quarter 2006</i>	72
<i>Registered unemployed persons and job offers in 2007</i>	73
<i>Registered unemployed persons by age in 2007</i>	74
<i>Registered unemployed persons by educational level in 2007</i>	75
<i>Dwellings completed in the period I-III 2007</i>	76
<i>Investment outlays in 2006</i>	77
<i>Investment outlays in the period I-III 2007</i>	78
<i>Entities of the national economy in 2007</i>	79
<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-III 2007</i>	82
<i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I-III 2007</i>	83
<i>Road traffic accidents in the period I-III 2007</i>	84

BASIC DATA FOR POLAND

<i>Selected indicators for Poland</i>	85
<i>Basic data on voivodships</i>	89

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorców zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT – “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes units of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial

- zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybacktwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;
 - 4) dane o skupie produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z danych meldunkowych o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również skup realizowany przez osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.
 Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;
 - 5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
 - 6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące z 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

- 3) *data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*
- 4) *data on procurement of agricultural product:*
 - *for monthly periods concerns data reported on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
 - *for semi-annual periods (with a one quarter delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.**Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;*
- 5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*
- 6) *production of products refer to entities (producers of industrial products in all kinds of activities), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

9. Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.

10. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

11. Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts there of; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych* (NTS), która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics* (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych* (NTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes* (NTS), which was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics* (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes* (NTS) was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:
- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
 - 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).
2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki”, zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the “unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The “long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The “unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

„The unemployed over 50 years old are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged at least 50 years in the calendar year.”

The “unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population. The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50 % dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące **wyników finansowych** przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

10. **Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport

Among the **employed**, are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50 % of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged in population 15–74 years.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), aged in population 15 and more (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

6. **Average monthly nominal wage and salary** per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

9. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. **Revenues from total activity** include:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by

wytworzonych przez jednostkę produktów (wrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;

- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisy w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi.

the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;

- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity include:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of

- Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
 - 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
 - 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
 - 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim równanym, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści

- extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic

ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;

- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze, zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

benefits owing to the increase in the value of these assets;

- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.

16. Price indices:

- 1) of sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas and water supply”.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 16.1.

17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2007 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4)

19. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankierów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym od 2005 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województwa.

20. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

21. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentację projektowo-kosztorysową,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponieszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

22. Poglówie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej,

2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous in item 16.1.*

17. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2007) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

18. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax-VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 6.4).

19. The information on **prices of agricultural products and livestock received** by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting in on selected 450 market-places. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms. Therefore since 2005 data are not fully comparable with data in previous years. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

21. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

22. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being

prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo” polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki, ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

23. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.

The value of sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. Data on **sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply” instead data and sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section “Construction” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. Data on **retail sales** covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

26. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon the public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

27. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS		Ludność ^{ab} w tys. <i>Population^{ab}</i> <i>10³</i>	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. <i>National economy entities^{ac}</i> <i>10³</i>	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>			Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^{ad} w % <i>Unemploy- ment rate^{ad}</i> <i>in %</i>	Oferty pracy ^e <i>Job offers^e</i>	Bezrobotni zarejestro- wani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemployed persons per a job offer^a</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			w tys. <i>10³</i>	A	B			
2005	I–XII	2068,3	187,2	188,0	94,2	102,6	22,3	x	180
2006	I–XII	2066,4	186,9	160,1	85,1	101,8	19,3	x	83
2006	III	2067,5	186,8	192,3	93,9	98,5	22,5	6102	64
	IV .....	.	.	182,3	91,8	94,8	21,6	7701	53
	V .....	.	.	174,5	90,2	95,7	20,8	7782	47
	VI	2066,4	185,5	168,3	88,0	96,5	20,2	6933	50
	VII .....	.	.	165,7	87,0	98,4	20,0	6432	44
	VIII .....	.	.	163,9	87,1	98,9	19,7	6709	41
	IX	2066,4	186,0	161,0	86,6	98,2	19,4	7386	45
	X .....	.	.	157,5	86,2	97,8	19,1	6670	49
	XI .....	.	.	157,3	85,8	99,9	19,0	5046	56
	XII	2066,4	186,9	160,1	85,1	101,8	19,3	3111	83
2007	I .....	.	.	164,2	84,2	102,6	19,6	5238	55
	II .....	.	.	161,6	82,8	98,4	19,4	6122	44
	III .....	.	186,3	154,7	80,4	95,7	18,7	8867	32

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>Average monthly gross retirement pay and pension^f from the Social Insurance Fund</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w tys. <i>10³</i>	A	B	w złotych <i>in zł</i>	A	B	w złotych <i>in zł</i>	A
2005 I–XII		208,8	98,7	x	2107,73	103,0	x	1036,09	102,6
2006 I–XII		211,7	101,4	x	2229,93	105,8	x	1115,52	107,7
2006 III		208,9	100,4	100,2	2225,18	105,7	106,8	1073,20	104,5
IV		209,8	100,6	100,4	2150,42	103,7	96,6	.	.
V		210,2	100,9	100,2	2165,89	106,6	100,7	.	.
VI		211,0	101,2	100,4	2234,95	105,5	103,2	1098,36	106,6
VII		211,7	101,5	100,3	2216,71	105,3	99,2	.	.
VIII		212,2	102,0	100,2	2239,11	105,6	101,0	.	.
IX		213,2	103,0	100,4	2244,06	104,7	100,2	1108,97	107,3
X		215,3	102,2	101,0	2254,51	105,8	100,5	.	.
XI		217,1	102,5	100,8	2342,36	106,8	103,9	.	.
XII		216,8	103,2	99,9	2443,59	105,4	104,3	1115,52	107,7
2007 I		218,9	105,3	101,0	2306,19	109,5	94,4	.	.
II		218,9	105,0	100,0	2265,08	108,7	98,2	.	.
III		221,2	105,9	101,1	2443,56	109,8	107,9	1138,90	106,1

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e W ciągu miesiąca. f Dane za okresy narastające.
a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; see methodological notes item 4. e During a month. f Data on accrued base.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
 SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Wskaźnik cen skupu ^a Price indice of procurement ^a							
		ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
		pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
		A	B	A	B	A	B	A	B
2005	I–XII	78,0	x	80,1	x	125,0	x	90,3	x
2006	I–XII	112,7	x	131,8	x	100,7	x	94,0	x
2006	III	99,9	99,9	119,7	107,1	104,1	101,5	88,7	107,9
	IV	105,1	102,7	126,3	103,6	102,3	99,7	88,5	92,1
	V	107,9	103,5	130,6	101,6	102,6	101,1	93,6	103,0
	VI	114,1	100,7	132,9	99,0	95,4	94,1	99,1	111,3
	VII	108,5	98,1	122,7	89,8	100,8	106,4	100,3	111,1
	VIII	131,3	114,0	142,1	109,9	99,0	97,3	103,8	107,9
	IX	139,9	107,0	163,2	117,1	102,7	101,4	100,3	95,3
	X	139,6	99,9	168,5	111,8	102,8	95,9	96,5	89,3
	XI	142,8	103,8	162,8	102,8	104,1	98,3	95,5	92,2
	XII	149,1	108,1	155,2	91,7	104,6	99,1	91,0	95,1
2007	I	161,6	110,6	188,8	131,0	103,6	102,5	93,2	97,8
	II	165,4	104,4	192,7	108,2	99,1	102,3	103,7	104,4
	III	164,2	99,2	163,7	91,1	96,7	99,0	96,4	100,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso ^b Procurement of animals for slaughter in terms of meat ^b			Skup mleka ^b Procurement of milk ^b		
		w tonach in t	A	B	w tys. l 10 ³ l	A	B
2005	I–XII	244841	101,2	x	612148	111,5	x
2006	I–XII	215057	87,8	x	599514	97,9	x
2006	III	18420	103,2	120,3	46781	97,9	109,2
	IV	17071	98,3	92,7	49951	99,9	106,8
	V	20160	106,6	118,1	56371	106,0	112,9
	VI	17672	92,6	87,7	55004	98,8	97,6
	VII	16256	93,7	92,0	55345	99,0	100,6
	VIII	19084	110,0	117,4	54265	98,8	98,0
	IX	16517	97,9	86,6	49984	100,8	92,1
	X	18890	109,5	114,4	49906	110,6	99,8
	XI	19443	105,9	102,9	45195	110,3	90,6
	XII	19025	107,0	97,9	46965	102,9	103,9
2007	I	20437	118,8	107,4	48457	103,3	103,2
	II	19133	124,9	93,6	45496	106,2	93,9
	III	19405	105,3	101,4	50646	108,3	111,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18. b Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

a See methodological notes item 18. b See general notes item 6.4

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)**
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a							
		ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		A	B	A	B	A	B	A	B
2005	I–XII	97,0	x	91,5	x	98,2	x	72,0	x
2006	I–XII	101,9	x	112,6	x	101,6	x	109,2	x
2006	III	108,5	115,6	75,5	158,9	108,6	116,2	111,9	102,1
	IV	98,2	97,9	130,9	73,0	97,9	89,7	101,0	74,9
	V	105,5	105,5	91,1	85,9	105,5	107,5	109,8	81,2
	VI	97,8	99,9	89,5	174,6	97,5	99,9	116,3	90,2
	VII	102,4	96,1	111,4	65,1	102,3	95,8	104,1	83,7
	VIII	99,9	104,5	125,4	121,3	99,5	104,2	113,9	117,0
	IX	97,1	100,8	87,8	115,2	96,5	100,5	123,4	109,8
	X	106,5	104,3	133,9	84,9	106,3	104,1	109,5	113,8
	XI	101,4	97,8	135,0	91,3	101,2	97,0	103,0	123,0
	XII	104,1	100,8	122,0	106,3	105,1	100,2	85,4	113,5
2007	I	110,8	95,7	121,4	78,8	112,5	95,9	83,1	93,1
	II	107,7	99,8	88,0	84,0	108,2	99,7	99,7	103,9
	III	109,9	117,0	86,2	158,0	111,0	118,2	90,4	91,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
		ogółem total		ogółem total			A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		A	B	A	B		A	B
2005	I–XII	127,6	x	4488	97,4	x	107,6	x
2006	I–XII	109,6	x	5006	111,5	x	109,9	x
2006	III	137,0	162,9	312	146,5	92,3	105,6	117,7
	IV	108,2	102,9	209	64,7	67,0	106,0	110,1
	V	123,4	148,3	551	219,5	263,6	111,6	99,1
	VI	114,8	112,2	357	116,7	64,8	96,1	100,8
	VII	110,1	94,2	437	101,6	122,4	101,8	100,4
	VIII	104,9	122,8	588	207,0	134,6	105,7	106,9
	IX	102,4	100,2	414	125,8	70,4	108,0	100,7
	X	120,6	136,0	424	103,2	102,4	112,9	102,8
	XI	107,1	62,2	439	115,5	103,5	111,8	94,9
	XII	120,9	174,1	582	97,7	132,6	112,1	105,1
2007	I	159,2	35,0	458	129,0	78,7	115,8	85,3
	II	180,9	108,6	455	134,6	99,3	123,9	101,2
	III	135,9	122,4	291	93,3	64,0	126,0	119,8

^a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. ^b See methodological notes item 24. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			
				ogółem grand total			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	stan w końcu okresu end of period			w osobach number of persons			w % ogółem % of total
2005 I–XII	187231	6567	180664	208825	29012	179813	86,1
2006 I–XII	186949	6352	180597	211712	28603	183109	86,5
A	99,8	96,7	100,0	101,4	98,6	101,8	x
2006 I–III	186796	6286	180510	208423	28258	180165	86,4
I–VI	185467	6311	179156	208943	28310	180633	86,5
I–IX	186027	6347	179680	210614	28202	182412	86,6
I–XII	186949	6352	180597	211712	28603	183109	86,5
2007 I–III	186284	6366	179918	220396	27818	192578	87,4
A	99,7	101,3	99,7	109,4	111,2	109,4	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^b industry ^b				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w osobach number of persons			w % razem % of total	w osobach number of persons			w % razem % of total
2005 I–XII	127971	17891	110080	86,0	14257	221	14036	98,4
2006 I–XII	128406	17362	111044	86,5	14806	253	14553	98,3
A	100,3	97,0	100,9	x	103,9	114,5	103,7	x
2006 I–III	127581	17063	110518	86,6	13778	231	13547	98,3
I–VI	127738	16513	113985	89,2	13965	236	13729	98,3
I–IX	127648	17015	110633	86,7	14716	240	14476	98,4
I–XII	128406	17362	111044	86,5	14806	253	14553	98,3
2007 I–III	132995	16364	116631	87,7	15171	283	14888	98,1
A	109,9	115,5	109,2	x	110,1	122,5	109,9	x

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w osobach number of persons			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2005 I–XII	7150	3316	3834	53,6	2107,73	2666,28	2017,61	95,7
2006 I–XII	7141	3186	3955	55,4	2229,93	2772,80	2145,13	96,2
A	99,9	96,1	103,2	x	105,8	104,0	106,3	x
2006 I–III	7152	3251	3901	54,5	2142,11	2679,23	2057,87	96,1
I–VI	7079	3210	3869	54,7	2166,95	2700,30	2083,36	96,1
I–IX	7047	3195	3852	54,7	2191,63	2712,61	2111,09	96,3
I–XII	7141	3186	3955	55,4	2229,93	2772,80	2145,13	96,2
2007 I–III	7637	3170	4467	58,5	2343,32	2979,18	2251,47	96,1
A	106,8	97,5	114,5	x	109,4	111,2	109,4	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2005 I–XII	2164,74	2641,48	2087,25	96,4	2042,06	2301,62	2037,97	99,8
2006 I–XII	2281,60	2738,52	2210,15	96,9	2211,74	2124,04	2213,27	100,1
A	105,4	103,7	105,9	x	108,3	92,3	108,6	x
2006 I–III	2220,91	2729,86	2142,33	96,5	2006,80	2092,06	2005,35	99,9
I–VI	2227,06	2700,04	2153,96	96,7	2096,23	2095,62	2096,24	100,0
I–IX	2250,14	2722,90	2177,43	96,8	2182,09	2161,34	2182,43	100,0
I–XII	2281,60	2738,52	2210,15	96,9	2211,74	2124,04	2213,27	100,1
2007 I–III	2439,94	3153,82	2339,77	95,9	2222,35	1931,92	2227,87	100,2
A	109,9	115,5	109,2	x	110,7	92,3	111,1	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)			
	w tym of which			
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total
2005 I–XII	2195,98	2281,93	2121,65	96,6
2006 I–XII	2274,10	2318,36	2238,45	98,4
A	103,6	101,6	105,5	x
2006 I–III	2206,63	2242,17	2182,52	98,8
I–VI	2224,26	2255,14	2198,65	98,8
I–IX	2257,35	2286,75	2232,97	98,9
I–XII	2274,10	2318,36	2238,45	98,4
2007 I–III	2276,61	2322,06	2244,36	98,6
A	103,0	103,6	102,8	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2005 I–XII	2225,7	445,9	1779,8	79,9	29355,0	4488,5	24866,5	84,7
2006 I–XII	2206,1	537,1	1669,0	75,7	31074,1	4679,6	26394,5	84,9
A	99,1	120,4	93,8	x	101,9	x	x	x
2006 I–III	340,1	61,2	278,9	82,0	7313,7	1216,1	6097,6	83,4
I–VI	871,8	178,9	692,9	79,5	14954,0	2383,5	12570,5	84,1
I–IX	1481,2	363,7	1117,5	75,4	22819,4	3441,0	19378,4	84,9
I–XII	2206,1	537,1	1669,0	75,7	31074,1	4679,6	26394,5	84,9
2007 I–III	486,6	89,2	397,4	81,7	8686,0	1107,2	7578,8	87,3
A	143,1	145,9	142,5	x	111,2	x	x	x

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a Index numbers are calculated according to current prices level. ^b See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach zł 10 ⁶ zł			w % ogółem in % of total	w milionach zł 10 ⁶ zł			w % ogółem in % of total
2005 I–XII	44839,2	6100,3	38738,9		42950,9	6083,5	36867,4	
2006 I–XII	49974,9	6415,6	43559,3		47157,7	6203,8	40953,8	
A	111,5	105,2	112,4		x	109,8	102,0	
2006 I–III	11073,6	1611,5	9462,1		10532,8	1494,3	9035,5	
I–VI	23437,2	3206,3	20230,9		22120,8	3018,8	19102,0	
I–IX	36382,8	4655,3	31727,5		34367,1	4497,2	29869,9	
I–XII	49974,9	6415,6	43559,3		47157,7	6203,8	40953,8	
2007 I–III	13959,3	1597,0	12362,2		13099,5	1439,0	11660,5	
A	126,1	99,1	130,6		x	124,4	96,3	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu w % Profitability rate of turnover in %					
				brutto ^d gross ^d			netto ^e net ^e		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2005 I–XII	1484,3	-31,8	1516,1	4,2	0,3	4,8	3,3	-0,5	3,9
2006 I–XII	2270,4	125,0	2145,4	5,6	3,3	6,0	4,5	1,9	4,9
A	153,0	x	141,5	x	x	x	x	x	x
2006 I–III	411,3	80,2	331,1	4,9	7,3	4,5	3,7	5,0	3,5
I–VI	1050,7	126,6	924,1	5,6	5,9	5,6	4,5	3,9	4,6
I–IX	1617,6	91,0	1526,6	5,5	3,4	5,8	4,4	2,0	4,8
I–XII	2270,4	125,0	2145,4	5,6	3,3	6,0	4,5	1,9	4,9
2007 I–III	705,0	129,3	575,7	6,2	9,9	5,7	5,1	8,1	4,7
A	171,4	161,3	173,9	x	x	x	x	x	x

a–e Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.3, e – pkt 14.4.

a–e See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.3, e – item 14.4.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Ludność ^b <i>Popula- tion</i> ^b	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase</i> ^c	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase</i> ^c
					ogółem <i>total</i>	w tym niemow- lą ^d <i>of which infant</i> ^d				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{de} <i>of which infants</i> ^{de}	
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2004	I–XII	2068258	10357	20068	19129	148	939	5,00	9,69	9,24	7,37	0,45
2005	I–XII	2068253	11650	20456	19410	136	1046	5,63	9,88	9,38	6,65	0,51
	A	100,0	112,5	101,9	101,5	91,9	111,4	x	x	x	x	x
2004	I–VI	2067548	4047	9923	9763	73	160	3,91	9,58	9,43	7,36	0,15
	I–XII	2068258	10357	20068	19129	148	939	5,00	9,69	9,24	7,37	0,45
2005	I–VI	2067709	3861	10302	9953	76	349	3,73	9,95	9,61	7,38	0,34
	I–XII	2068253	11650	20456	19410	136	1046	5,63	9,88	9,38	6,65	0,51
2006	I–VI	2066425	4664	10213	10087	61	126	4,51	9,87	9,75	5,97	0,12
	I–XII	2066371	12754	21142	19622	120	1520	6,17	10,23	9,49	5,68	0,74
	A	99,9	109,5	103,4	101,1	88,2	145,3	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>			
			przemysł ^a <i>industry</i> ^a			
			razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>	w tym <i>of which</i>	
					razem <i>total</i>	produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo manufacture of textiles
2006	III	215265	130326	124126	28918	5149
	IV	216145	130092	123868	28691	5179
	V	217003	130377	124174	28499	5296
	VI	217665	130498	124293	28733	5300
	VII	218767	131059	125092	29235	5265
	VIII	219049	130832	124860	28893	5289
	IX	219851	131491	125522	29073	5369
	X	223350	134502	128545	31994	5416
	XI	224448	135185	129215	32101	5697
	XII	222639	134196	128234	31326	5699
2007	I	225239	133933	127899	29964	5729
	II	226121	134484	128465	29769	5790
	III	228816	136765	130744	29856	5836
	A	106,3	104,9	105,3	103,2	113,3
	B	101,2	101,7	101,8	100,3	100,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich ^Δ manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products
2006	III	8647	1082	3816	5215	2884	5990
	IV	8603	1103	3752	5186	2952	5970
	V	8575	1086	3826	5231	2967	5959
	VI	8459	1025	3863	5240	2926	5969
	VII	8393	1049	3820	5370	2914	5935
	VIII	8293	1058	3815	5376	2933	5913
	IX	8156	1058	3872	5417	2916	5900
	X	8117	1054	3916	5456	2947	5900
	XI	8128	1044	3977	5487	2945	5898
	XII	8062	1025	3996	5471	2923	5901
	I	8174	1075	3931	5458	2935	5902
	II	8153	1070	3940	5535	2951	5932
2007	III	8130	1048	4081	5555	2945	5965
	A	94,0	96,9	106,9	106,5	102,1	99,6
	B	99,7	97,9	103,6	100,4	99,8	100,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
		produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c. ^Δ	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. ^Δ
2006	III	8563	3456	1195	17634	8569	4098
	IV	8511	3488	1243	17583	8593	4074
	V	8591	3450	1256	17657	8598	4097
	VI	8621	3356	1263	17534	8779	4093
	VII	8642	3345	1267	17590	8854	4094
	VIII	8653	3303	1258	17714	8837	4074
	IX	8716	3309	1293	17794	8830	4102
	X	8761	2908	1280	17996	8811	4140
	XI	8874	2877	1289	18038	8793	4130
	XII	8769	2956	1232	17889	8801	4074
	I	8880	3128	1263	17939	8972	4168
	II	8956	3168	1289	18163	8996	4245
2006	III	9112	3218	1322	18476	8946	4244
	A	106,4	93,1	110,6	104,8	104,4	103,6
	B	101,7	101,6	102,6	101,7	99,4	100,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				
		w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)				
		w tym of which				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; other manufacturing n.e.c. ^Δ
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2006	III	1139	2006	1194	2851	10620
	IV	1147	1974	1200	2845	10671
	V	1147	1973	1206	2889	10762
	VI	1179	1964	1207	2908	10756
	VII	1175	1952	1210	2944	10926
	VIII	1172	1953	1199	2971	11044
	IX	1245	1953	1195	3056	11174
	X	1246	1953	1207	3086	11261
	XI	1249	1949	1215	3154	11270
	XII	1263	1945	1419	3180	11211
2007	I	1293	1932	1531	3238	11228
	II	1293	1917	1544	3323	11278
	III	2664	1913	1550	3376	11351
	A	233,9	95,4	129,8	118,4	106,9
	B	206,0	99,8	100,4	101,6	100,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ sale, mainte- nance and repair of motor vehicles and motorcycles, retail sale of automotive fuel ^Δ	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel deta- liczny; napra- wa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
2006	III	14536	11515	2507	35376	4800	16623	13953
	IV	15478	12203	2754	35605	4763	16802	14040
	V	15813	12543	2758	35671	4754	16727	14190
	VI	16013	12723	2777	35997	4746	16896	14355
	VII	16292	12989	2810	36262	4742	17069	14451
	VIII	16425	13056	2875	36541	4768	17214	14559
	IX	16435	13051	2863	36485	4744	17218	14523
	X	16563	13139	2860	36678	4796	17379	14503
	XI	16561	13147	2852	37032	4882	17502	14648
	XII	15646	12266	2815	37205	4909	17632	14664
2007	I	15565	12235	2818	38761	5127	18629	15005
	II	15746	12611	2622	39325	5122	19107	15096
	III	16178	12972	2651	39454	5140	19177	15137
	A	111,3	112,7	105,7	111,5	107,1	115,4	108,5
	B	102,7	102,9	101,1	100,3	100,4	100,4	100,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		W tym <i>Of which</i>					
		hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities ^Δ</i>		
			razem <i>total</i>	w tym transport lądowy i rurociągowy <i>of which land and pipeline transport</i>	razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>	
2006	III	2273	7298	6203	18848	4513	
	IV	2287	7257	6170	18758	4527	
	V	2312	7240	6166	18869	4539	
	VI	2329	7218	6311	18863	4540	
	VII	2367	7177	6275	18850	4529	
	VIII	2368	7180	6275	18920	4522	
	IX	2413	7202	6312	19034	4526	
	X	2426	7199	6316	19180	4504	
	XI	2423	7307	6341	19120	4468	
	XII	2427	7300	6336	19073	4449	
	2007	I	2663	8264	7201	19204	4531
		II	2702	7824	6764	19175	4469
III		2723	7871	6806	18969	4503	
A		119,8	107,9	109,7	100,6	99,8	
B		100,8	100,6	100,6	98,9	100,8	

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which			
			przemysł ^a industry ^a			
			razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing		
				razem total	w tym of which	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005	I–XII	208825	127971	121870	27450	5054
2006	I–XII	211712	128406	122466	27583	5278
2007	I–III	220396	132995	127015	28299	5731
	A	105,7	104,2	104,6	101,9	113,2
2006	III	208853	127844	121688	27700	5094
	IV	209785	127912	121737	27590	5114
	V	210209	127775	121615	27347	5202
	VI	211013	128042	121884	27474	5219
	VII	211747	128090	122163	27540	5197
	VIII	212236	127848	121921	27167	5208
	IX	213152	128541	122613	27347	5282
	X	215285	130137	124223	29082	5335
	XI	217072	131637	125734	29993	5590
	XII	216833	131748	125829	30047	5625
2007	I	218900	131145	125157	28614	5638
	II	218936	131313	125341	27933	5706
	III	221241	133257	127286	27857	5745
	A	105,9	104,2	104,6	100,6	112,8
	B	101,1	101,5	101,6	99,7	100,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich ^Δ manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005	I–XII	9623	1149	3643	5090	2797	6079
2006	I–XII	8331	1023	3757	5366	2895	5901
2007	I–III	7960	1042	4004	5469	2881	5919
	A	93,7	100,1	106,9	106,0	102,6	100,3
2006	III	8475	1061	3759	5166	2818	5935
	IV	8439	1082	3723	5144	2841	5944
	V	8400	1066	3756	5172	2856	5929
	VI	8294	1006	3814	5192	2861	5945
	VII	8226	1010	3759	5315	2849	5912
	VIII	8114	1033	3747	5325	2875	5888
	IX	8039	1043	3810	5363	2869	5872
	X	7934	1028	3820	5396	2895	5863
	XI	7926	1027	3885	5412	2879	5869
	XII	7886	1006	3930	5419	2869	5876
2007	I	7971	1042	3862	5403	2880	5878
	II	7938	1041	3886	5471	2894	5898
	III	7934	1034	4041	5490	2879	5955
	A	93,6	97,5	107,5	106,3	102,2	100,3
	B	99,9	99,3	104,0	100,3	99,5	101,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
		w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)					
		w tym of which					
		produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c. ^Δ	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005	I–XII	7951	3801	1203	16565	8582	4073
2006	I–XII	8456	3307	1274	17272	8679	4070
2007	I–III	8826	3134	1258	17987	8892	4186
	A	105,1	91,9	106,7	103,9	105,7	103,4
2006	III	8414	3401	1185	17402	8431	4080
	IV	8452	3436	1213	17405	8489	4053
	V	8426	3394	1237	17427	8487	4053
	VI	8447	3357	1245	17277	8681	4060
	VII	8459	3346	1243	17341	8766	4036
	VIII	8475	3314	1245	17528	8739	4047
	IX	8548	3280	1280	17572	8736	4050
	X	8538	2884	1275	17731	8716	4081
	XI	8650	2835	1284	17825	8700	4092
	XII	8622	2869	1247	17681	8721	4104
2007	I	8678	3062	1233	17713	8863	4116
	II	8750	3116	1256	17966	8941	4195
	III	8884	3182	1289	18172	8911	4208
	A	105,6	93,6	108,8	104,4	105,7	103,1
	B	101,5	102,1	102,6	101,1	99,7	100,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which				
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				
		w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)				
		w tym of which				
		produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005 I–XII		1070	1987	1146	2711	10657
2006 I–XII		1168	1946	1329	2932	10824
2007 I–III		2333	1911	1524	3293	11262
A		213,3	95,6	130,8	117,1	107,1
2006 III		1122	2001	1174	2823	10567
IV		1126	1967	1179	2840	10620
V		1132	1969	1192	2852	10631
VI		1165	1956	1195	2898	10702
VII		1162	1936	1208	2921	10861
VIII		1158	1943	1191	2954	10895
IX		1228	1942	1187	3024	11082
X		1234	1938	1197	3063	11156
XI		1239	1947	1204	3104	11212
XII		1250	1941	1404	3161	11101
2007 I		1276	1927	1503	3205	11170
II		1277	1914	1525	3298	11222
III		2507	1902	1538	3345	11306
A		223,4	95,1	131,0	118,5	107,0
B		196,3	99,4	100,9	101,4	100,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		W tym <i>Of which</i>						
		budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair ^Δ</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów sa- mochodowych i motocykli; sprzedaż deta- liczna paliw ^Δ <i>sale, mainte- nance and re- pair of motor vehicles and motorcycles, retail sale of automotive fuel^Δ</i>	handel hurtowy ^Δ i komisowy ^Δ <i>wholesale and commis- sion trade ^Δ</i>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ <i>retail trade, repair of personal and household goods ^Δ</i>
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building constructions; civil engineering ^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>				
2005	I–XII	14257	11375	2438	32892	4686	15428	12778
2006	I–XII	14806	11610	2650	34711	4747	16122	13842
2007	I–III	15171	12095	2551	37169	4972	17508	14689
	A	110,1	111,3	105,6	110,6	105,0	113,6	109,2
2006	III	13838	10907	2429	33694	4726	15526	13442
	IV	14516	11382	2625	33938	4740	15686	13512
	V	14970	11818	2658	33888	4647	15623	13618
	VI	15187	11970	2715	34098	4658	15654	13786
	VII	15566	12355	2730	34488	4626	15890	13972
	VIII	15706	12440	2787	34889	4659	16118	14112
	IX	15803	12528	2773	34865	4653	16126	14086
	X	15962	12622	2787	35053	4691	16241	14121
	XI	16014	12669	2796	35305	4768	16355	14182
	XII	15314	11964	2796	35568	4790	16536	14242
2007	I	15132	11860	2773	37214	4990	17626	14598
	II	15189	12133	2558	37333	4991	17658	14684
	III	15455	12347	2573	37429	4998	17714	14717
	A	111,7	113,2	105,9	111,1	105,8	114,1	109,5
	B	101,8	101,8	100,6	100,3	100,1	100,3	100,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>				
		hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i> ^Δ	
			razem <i>total</i>	w tym transport lądowy i rurociągowy <i>of which land and pipeline transport</i>	razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2005	I–XII	2112	7150	5809	17869	4432
2006	I–XII	2019	7141	6179	18079	4390
2007	I–III	2394	7637	6608	18362	4400
	A	120,6	106,8	108,9	102,4	100,9
2006	III	1973	7141	6061	17958	4377
	IV	1980	7101	6030	17888	4402
	V	2022	7060	6000	17991	4402
	VI	2009	7061	6166	18072	4418
	VII	2049	7004	6122	18005	4414
	VIII	2077	7029	6139	18095	4399
	IX	2081	7037	6157	18221	4395
	X	2078	7044	6169	18400	4376
	XI	2088	7126	6177	18291	4347
	XII	2099	7141	6197	18369	4343
2007	I	2300	8032	7033	18443	4439
	II	2385	7638	6618	18400	4382
	III	2411	7686	6666	18341	4408
	A	122,2	107,6	110,0	102,1	100,7
	B	101,1	100,6	100,7	99,7	100,6

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							
		ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	zarejestrowani w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^b registered in period of 12 months since completion of education ^b
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			
2006	III	192311	104697	39040	153271	3835	161167	95103	9390
	IV	182307	101140	37158	145149	3676	153079	.	5142
	V	174468	99021	37003	137465	3514	146827	.	6610
	VI	168344	97658	36941	131403	3418	142202	86190	5594
	VII	165723	97312	36793	128930	3323	139882	.	6551
	VIII	163911	97481	36438	127473	3329	138303	.	7219
	IX	161028	96085	35722	125306	3198	136576	81215	7651
	X	157523	93987	34421	123102	3090	133051	.	7100
	XI	157298	93101	33315	123983	2976	132363	.	6452
	XII	160061	93729	33108	126953	2959	134333	78618	6345
2007	I	164179	94848	33222	130957	2915	137277	.	6808
	II	161597	93251	32491	129106	2828	135062	.	6625
	III	154714	90305	31166	123548	2688	129996	76081	6238
	A	80,4	86,3	79,8	80,6	70,1	80,7	80,0	66,4
	B	95,7	96,8	95,9	95,7	95,0	96,2	96,8	94,2

^a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a As of the end of a month ending a quarter. ^b See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia ^a w % <i>Unemployment rate ^a in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b <i>Newly registered unemployed persons ^b</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^b <i>Persons removed from unemployment rolls ^b</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
2006	III	22,5	15796	18753	8745	6102	3016
	IV	21,6	11645	21649	10647	7701	3447
	V	20,8	13468	21307	10163	7782	3749
	VI	20,2	14181	20305	9189	6933	3384
	VII	20,0	15968	18589	7585	6432	3766
	VIII	19,7	15071	16883	7042	6709	4006
	IX	19,4	17113	19996	9223	7386	3560
	X	19,1	17065	20570	9791	6670	3233
	XI	19,0	15997	16222	7253	5046	2815
	XII	19,3	15707	12944	5879	3111	1932
2007	I	19,6	17255	13137	6696	5238	2996
	II	19,4	12625	15207	6601	6122	3668
	III	18,7	13419	20302	9268	8867	4766
	A	x	85,0	108,3	106,0	145,3	158,0
	B	x	106,3	133,5	140,4	144,8	129,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b W ciągu miesiąca.^a See methodological notes item 4. ^b During a month.TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	ogółem <i>grand total</i>	z ogółem <i>of grand total</i>					
			do 25 roku życia ^a <i>aged 25 and below^a</i>	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą <i>below 27 years of age who gradu- ated from tertiary school</i>	długotrwale bezrobotni ^a <i>long-term unemployed^a</i>	powyżej 50 roku życia ^a <i>over 50 years of age^a</i>	bez kwalifikacji zawodo- wych ^a <i>without occupational qualifica- tions^a</i>	samotnie wychowują- cy co naj- mniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia <i>bringing up single- handed at least one child aged 7 and below</i>
2006	III	192311	45075	1379	129479	28015	59081	6628
	IV	182307	41938	1175	124271	27334	56955	6407
	V	174468	40696	1073	119090	26653	55546	6254
	VI	168344	39758	915	114556	26025	54132	6182
	VII	165723	39358	1255	111818	25866	53126	6178
	VIII	163911	38892	1499	110130	25765	52962	6165
	IX	161028	38430	1328	108347	25684	52425	6122
	X	157523	36955	1263	106479	25707	51612	6078
	XI	157298	35363	1142	107377	26238	51782	6125
	XII	160061	34783	1121	109457	27196	53038	6202
2007	I	164179	35612	1188	110598	27977	54391	6370
	II	161597	34649	1150	108759	28042	53743	6371
	III	154714	32559	969	105031	27455	51939	6318
	A	80,4	72,2	70,3	81,1	98,0	87,9	95,3
	B	95,7	94,0	84,3	96,6	97,9	96,6	99,2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY
End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which with educational level				W wieku At age				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100			wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary voca- tional ^a	średnim ogólnó- kształcą- cym general secondary	zasadni- czym zawodo- wym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 age and more
2006	III	192311	6666	34854	13547	67351	45075	55348	40158	42988	8742
	VI	168344	5840	32097	13343	56798	39758	47215	34622	38375	8374
	IX	161028	6368	31067	13054	53416	38430	44752	32579	36759	8508
	XII	160061	6188	29691	12056	53380	34783	45241	33193	37772	9072
2007	III	154714	5711	28252	11669	51878	32559	43756	32096	36830	9473
	A	80,4	85,7	81,1	86,1	77,0	72,2	79,1	79,9	85,7	108,4
	B	96,7	92,3	95,2	96,8	97,2	93,6	96,7	96,7	97,5	104,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{bc} By duration of unemployment ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
2006	III	11573	26863	28903	29869	30168	64935	26752	43130	28760	31098	20322	3209	39040
	VI	12772	16923	22214	30245	26486	59704	23053	36450	24778	26932	17379	2811	36941
	IX	15066	19906	17403	27438	24733	56482	22467	34740	23480	25514	16408	2697	35722
	XII	11362	25455	21389	23237	24092	54526	22402	34827	23834	26183	16877	2830	33108
2007	III	9767	21198	23566	24102	23284	52797	21933	33766	23202	25436	16377	2834	31166
	A	84,4	78,9	81,5	80,7	77,2	81,3	82,0	78,3	80,7	81,8	80,6	88,3	79,8
	B	86,0	83,3	110,2	103,7	96,6	96,8	97,9	97,0	97,3	97,1	97,0	100,1	94,1

^a Łącznie z policealnym. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a Including post-secondary education. ^b From the date of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. **AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^a**
REGISTERED ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY <i>PERIODS</i>		Ludność w tys. <i>Population 10³</i>				Współczynnik aktywności zawodowej <i>Activity rate</i>	Wskaźnik zatrudnienia <i>Employment rate</i>
		ogółem <i>total</i>	pracujący <i>employed persons</i>	bezrobotni <i>unemployed persons</i>	bierni zawodowo <i>economically inactive persons</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						w % <i>in %</i>	
2005	X–XII	1624	720	166	738	54,6	44,3
2006	I–III	1616	702	142	772	52,2	43,4
	IV–VI	1678	725	146	807	51,9	43,2
	VII–IX	1648	741	141	767	53,5	45,0
	X–XII	1626	741	130	755	53,6	45,6
	A	100,1	102,9	78,3	102,3	x	x
	B	98,7	100,0	92,2	98,4	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian).^a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact data of birth (the I quarter 2006 was recalculated including changes).

TABL. 10. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a**
UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS		Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
		ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
			kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem pod- stawowym i zasadni- czym za- wodowym ^b persons by primary and basic vocational education attainment ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
2005 X–XII		166	78	103	63	18,7	17,9	19,7	19,3	17,9	32,8	25,4
2006 I–III		142	72	88	55	16,8	15,4	18,5	16,6	17,6	31,3	23,9
IV–VI		146	71	98	48	16,8	15,7	18,0	18,2	14,5	32,4	23,4
VII–IX		141	69	92	48	16,0	14,7	17,7	17,6	13,4	28,7	21,1
X–XII		130	70	76	54	14,9	12,6	17,7	15,4	14,2	31,4	18,8
A		78,3	89,7	73,8	85,7	x	x	x	x	x	x	x
B		92,2	101,4	82,6	112,5	x	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian). ^b Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

^a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact data of birth (the I quarter 2006 was recalculated including changes). ^b Including lower secondary education and incomplete primary

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym Of which			
			przemysł ^a industry ^a			
			razem total	w tym of which		
				przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym of which	
					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
w złotych in zł						
2005	I–XII	2107,73	2164,74	2128,13	2148,76	2369,68
2006	I–XII	2229,93	2281,60	2244,64	2217,04	2527,75
2007	I–III	2343,32	2439,94	2405,97	2411,46	2441,76
	A	109,4	109,9	110,1	111,6	100,9
2006	III	2225,18	2338,17	2294,24	2191,60	2478,82
	IV	2150,42	2195,66	2140,18	2165,19	2383,48
	V	2165,89	2219,67	2190,66	2127,58	2440,06
	VI	2234,95	2260,08	2224,68	2132,90	2429,93
	VII	2216,71	2257,94	2226,63	2196,12	2718,88
	VIII	2239,11	2309,30	2278,78	2248,59	2779,26
	IX	2244,06	2292,09	2255,90	2305,97	2508,10
	X	2254,51	2284,67	2254,12	2182,42	2571,72
	XI	2342,36	2357,78	2326,15	2244,05	2491,52
	XII	2443,59	2471,40	2416,99	2422,45	2449,69
2007	I	2306,19	2409,52	2384,69	2344,24	2448,46
	II	2265,08	2335,95	2296,70	2304,09	2401,30
	III	2443,56	2555,38	2513,84	2463,22	2453,16
	A	109,8	109,3	109,6	112,4	99,0
	B	107,9	109,4	109,5	106,9	102,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SEKTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		w tym of which						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w złotych in zł						
2005	I–XII	1237,61	1566,13	1523,50	2932,46	2253,73	3346,36	2038,42
2006	I–XII	1317,68	1754,80	1590,60	2956,23	2425,21	3528,38	2106,71
2007	I–III	1406,82	1887,01	1631,81	3334,10	2558,46	4039,51	2190,38
A		107,7	111,2	106,3	104,7	103,3	114,3	108,5
2006	III	1311,91	1770,97	1575,66	3958,59	2425,44	4179,53	2023,14
	IV	1249,45	1764,14	1564,87	2989,02	2421,54	3274,01	2017,98
	V	1280,20	1814,73	1635,60	2752,55	2400,35	3883,56	2027,89
	VI	1316,77	1693,54	1597,27	2907,20	2359,56	4173,76	2169,66
	VII	1312,30	1701,78	1551,93	3063,10	2433,84	3458,51	2098,77
	VIII	1339,60	1785,09	1651,69	2807,19	2368,24	3449,42	2167,36
	IX	1367,83	1789,26	1592,05	2731,01	2349,18	3368,72	2143,43
	X	1344,23	1814,69	1597,64	2898,15	2383,42	3258,78	2152,27
	XI	1351,68	1820,45	1671,20	3164,38	2409,24	3377,05	2135,73
	XII	1323,78	1807,65	1631,40	2932,77	2405,44	3515,84	2236,09
2007	I	1397,73	1906,14	1661,76	3052,16	2412,15	4411,53	2169,08
	II	1374,60	1869,64	1574,70	2800,51	2630,13	3413,16	2153,91
	III	1413,31	1888,88	1676,84	4129,51	2640,78	4283,26	2257,13
A		107,7	106,7	106,4	104,3	108,9	102,5	111,6
B		102,8	101,0	106,5	147,5	100,4	125,5	104,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
		w tym of which						
		przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
		w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c. ^Δ	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. ^Δ	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w złotych in zł						
2005	I–XII	1883,93	1911,91	2041,98	2194,66	2273,32	6611,06	2091,88
2006	I–XII	2026,80	1962,70	2200,66	2329,46	2317,24	6490,07	2139,41
2007	I–III	2208,04	2118,84	2369,12	2453,83	2249,35	4042,83	2204,38
A		118,9	106,0	114,4	113,0	102,7	58,8	106,5
2006	III	1906,62	2008,61	2119,27	2226,71	2279,80	5856,68	1981,96
	IV	1786,58	1900,74	2096,94	2246,24	2175,80	5592,36	2071,12
	V	1913,49	2002,59	2132,45	2363,38	2230,13	5832,07	2155,46
	VI	2022,94	1985,30	2173,13	2233,05	2321,50	5321,03	2070,71
	VII	2041,00	1982,06	2175,96	2275,72	2303,05	5600,52	2106,30
	VIII	2109,47	2096,63	2279,63	2409,04	2358,81	6339,55	2177,97
	IX	2099,94	2027,03	2260,56	2401,25	2316,79	5286,07	2083,37
	X	2236,86	2087,69	2272,39	2371,95	2384,73	5415,72	2139,78
	XI	2173,19	2032,32	2402,00	2404,14	2767,13	5612,35	2246,89
	XII	2215,34	2005,13	2303,64	2457,56	2413,23	12248,72	2151,78
2007	I	2225,80	2180,29	2343,23	2581,85	2225,87	5621,16	2160,87
	II	2075,58	2064,33	2365,61	2321,36	2155,61	6000,39	2093,89
	III	2372,75	2185,03	2379,58	2441,65	2394,11	4124,37	2140,22
A		124,4	108,8	112,3	109,7	105,0	70,4	108,0
B		114,3	105,8	100,6	105,2	111,1	68,7	102,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SEKTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
		w tym of which					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. ^Δ	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
		w złotych in zł					
2005	I–XII	1795,04	2521,85	1663,74	2842,14	2952,28	2630,86
2006	I–XII	1949,52	2699,53	1784,66	2975,73	3127,54	2703,24
2007	I–III	2155,75	3180,64	1959,42	3089,65	3289,12	2725,39
	A	120,0	112,1	113,8	109,8	111,4	107,1
2006	III	1847,36	3851,93	1774,62	2974,26	3202,28	2528,38
	IV	1681,59	2248,24	1729,17	3292,27	3698,36	2511,58
	V	1724,08	2504,63	1741,78	2772,61	2868,47	2590,29
	VI	1850,88	2579,88	1766,75	2856,31	2869,46	2831,46
	VII	1891,56	2558,17	1776,24	2879,77	3064,43	2553,27
	VIII	1942,99	2699,56	1757,71	2887,46	3091,58	2527,86
	IX	2006,99	2748,97	1747,65	2947,77	3139,84	2611,04
	X	2086,63	2750,60	1872,59	2881,53	3044,47	2596,48
	XI	1992,03	2860,57	1925,21	2888,71	3034,67	2631,40
	XII	2079,91	2920,63	1963,89	3648,83	3523,89	3873,47
2007	I	2090,02	2762,96	1924,47	2914,80	3010,83	2738,98
	II	2138,89	2724,11	1938,50	3180,82	3449,19	2691,02
	III	2232,05	4027,68	2015,96	3222,23	3491,01	2734,17
	A	120,8	104,6	113,6	108,3	109,0	108,1
	B	104,4	147,9	104,0	101,3	101,2	101,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodo- wych; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, mainte- nance and repair of motor vehicles; retail trade of auto- motive fuel ^Δ	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commis- sion trade ^Δ	handel deta- liczny; napra- wa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
w złotych in zł								
2005	I–XII	2042,06	2030,62	2162,79	1902,01	1892,41	2270,10	1461,09
2006	I–XII	2211,74	2210,96	2321,65	2049,17	2092,36	2486,31	1525,21
2007	I–III	2222,35	2211,69	2361,87	2172,28	2265,65	2615,02	1612,98
	A	110,7	110,7	110,5	113,0	115,9	112,9	110,3
2006	III	2002,15	1989,98	2156,48	1934,10	2038,68	2309,75	1463,45
	IV	2087,04	2077,85	2242,59	1994,92	1984,60	2432,46	1490,60
	V	2048,03	2111,91	2209,67	1982,90	2095,98	2373,69	1496,00
	VI	2284,22	2306,40	2269,69	2041,01	2064,81	2463,15	1553,61
	VII	2289,62	2294,97	2350,40	2057,90	2136,88	2521,54	1504,46
	VIII	2247,41	2241,35	2330,25	2059,00	2182,74	2466,58	1552,61
	IX	2280,09	2269,56	2418,07	2096,63	2162,80	2569,52	1533,39
	X	2362,92	2365,42	2472,52	2125,42	2141,42	2642,46	1525,44
	XI	2407,13	2431,42	2405,08	2204,11	2319,74	2702,33	1590,69
	XII	2438,71	2449,75	2496,53	2222,01	2169,10	2733,81	1645,57
2007	I	2166,09	2145,62	2330,80	2109,23	2203,71	2518,88	1582,32
	II	2203,03	2211,37	2254,96	2160,86	2145,66	2613,92	1621,19
	III	2273,43	2253,14	2455,85	2240,60	2345,84	2713,03	1636,24
	A	113,5	113,2	113,9	115,8	115,1	117,5	111,8
	B	103,2	101,9	108,9	103,7	109,3	103,8	100,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SEKTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>Of which</i>					
		hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities ^Δ</i>		
			razem <i>total</i>	transport lądowy i rurociągowy <i>of which land and pipeline transport</i>	razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>	
		w złotych <i>in zł</i>					
2005	I–XII	1601,38	2195,98	2222,40	2007,26	2403,22	
2006	I–XII	1669,25	2274,10	2282,79	2125,40	2469,90	
2007	I–III	1558,63	2276,61	2270,39	2135,28	2531,22	
	A	95,8	103,0	103,1	104,3	105,3	
2006	III	1675,47	2354,25	2341,15	2064,83	2497,40	
	IV	1665,35	2179,30	2185,82	2070,59	2442,82	
	V	1683,53	2227,25	2231,43	2120,31	2379,62	
	VI	1735,04	2276,75	2270,18	2183,36	2657,31	
	VII	1707,52	2266,75	2273,64	2085,91	2490,14	
	VIII	1653,54	2312,85	2325,88	2054,52	2361,04	
	IX	1662,57	2361,80	2373,92	2079,36	2445,32	
	X	1698,89	2292,50	2302,58	2062,80	2374,91	
	XI	1645,40	2389,74	2374,89	2346,73	2479,14	
	XII	1692,90	2364,21	2382,20	2371,10	2801,27	
	2007	I	1551,26	2237,95	2228,88	2134,72	2475,40
		II	1551,61	2191,91	2193,91	2077,15	2422,89
III		1560,76	2400,75	2400,81	2207,37	2634,55	
A		93,2	102,0	102,5	106,9	105,5	
	B	100,6	109,5	109,4	106,3	108,7	

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
		ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidual- nych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywidual- nych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2005	I–XII	464,5	366,1	98,5	1036,09	1169,88	813,36	991,12	749,31
2006	I–XII	464,4	369,0	95,4	1115,52	1227,29	871,95	1064,32	792,86
	A	100,0	100,8	96,9	107,7	104,9	107,2	107,4	105,8
2006	I–III	464,6	367,9	96,7	1073,20	1183,84	844,93	1019,11	766,37
	I–VI	464,6	368,3	96,3	1098,36	1211,06	861,01	1045,14	783,13
	I–IX	464,3	368,5	95,8	1108,97	1221,12	868,76	1056,55	789,47
	I–XII	464,4	369,0	95,4	1115,52	1227,29	871,95	1064,32	792,86
2007	I–III	466,5	373,0	93,4	1138,90	1252,41	883,14	1080,20	803,72
	A	100,4	101,4	96,6	106,1	105,8	104,5	106,0	104,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.
^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity					
		ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net income from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net income from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational income		przychody finansowe financial income
					razem total	w tym dotacje of which subsidies	
		w milionach złotych10 ⁶ zł					
2005	I–III.....	10185,4	6541,2	3326,6	177,5	17,1	140,1
	I–VI.....	21515,2	13781,1	7191,6	313,7	35,4	228,8
	I–IX.....	32791,1	21083,4	10952,9	466,1	58,1	288,6
	I–XII.....	44839,2	29052,6	14652,5	750,4	96,7	383,7
2006	I–III.....	11073,6	7174,8	3647,2	141,8	18,3	109,7
	I–VI.....	23437,2	14804,8	8109,3	321,9	39,5	201,2
	I–IX.....	36382,8	22788,3	12717,9	572,7	66,4	303,9
	I–XII.....	49974,9	31280,5	17310,4	951,9	103,1	432,1
2007	I–III.....	13959,3	8547,3	5070,4	223,1	24,3	118,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining income from total activity				
		ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating costs	koszty finansowe financial costs
			w milionach złotych 10 ⁶ zł			
2005	I–III.....	9696,3	6494,6	2935,8	117,8	148,0
	I–VI	20558,8	13688,6	6337,8	241,9	290,4
	I–IX	31429,3	21043,3	9606,7	381,0	398,2
	I–XII	42950,9	28874,9	12790,9	716,1	569,1
2006	I–III.....	10532,8	7050,7	3178,4	181,5	122,1
	I–VI	22120,8	14523,8	7062,6	300,9	233,5
	I–IX	34367,1	22467,2	11068,0	481,6	350,4
	I–XII	47157,7	30859,1	15042,7	801,5	454,3
2007	I–III.....	13099,5	8400,5	4441,6	115,2	142,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a (dok.)
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży pro- duktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik na operacjach nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10^6 zł						
2005 I–III	437,4	489,1	1,7	490,8	634,5	143,7
I–VI	946,2	956,4	1,7	958,1	1158,4	200,3
I–IX	1386,3	1361,7	2,0	1363,8	1646,7	282,9
I–XII	2039,4	1888,3	5,5	1893,8	2242,9	349,2
2006 I–III	592,9	540,8	0,0	540,8	669,5	128,7
I–VI	1327,7	1316,4	0,4	1316,8	1435,9	119,1
I–IX	1971,1	2015,7	-9,0	2006,7	2168,5	161,8
I–XII	2689,1	2817,2	-5,1	2812,1	2968,9	156,8
2007 I–III	775,6	859,7	3,5	863,2	955,5	92,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10^6 zł					
2005 I–III	117,1	115,0	2,1	373,7	522,3	148,6
I–VI	213,7	210,2	3,6	744,3	951,7	207,3
I–IX	306,3	300,2	6,1	1057,5	1352,2	294,8
I–XII	409,5	405,7	3,8	1484,3	1848,6	364,3
2006 I–III	129,5	127,4	2,1	411,3	541,8	130,6
I–VI	266,1	264,7	1,4	1050,7	1172,1	121,4
I–IX	389,1	387,2	1,9	1617,6	1782,7	165,1
I–XII	541,7	534,1	7,6	2270,4	2428,6	158,2
2007 I–III	158,2	157,1	1,1	705,0	801,2	96,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt. 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10,11,12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
 I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS
 I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities ^Δ

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2005	I-III	9867,8	6048,6	407,5	163,9	2610,8	127,0	372,2
	I-VI	20972,7	12823,4	676,0	526,0	5611,2	267,4	776,7
	I-IX	32036,3	19517,1	905,0	1001,4	8419,8	539,0	1212,6
	I-XII	43705,1	26550,3	1306,5	1576,9	11288,3	717,0	1652,9
2006	I-III	10822,1	6643,9	439,2	219,1	2793,9	121,1	458,9
	I-VI	22914,1	13711,6	728,9	659,9	6368,0	250,9	889,3
	I-IX	35506,2	21010,3	961,7	1262,7	10117,5	390,5	1291,2
	I-XII	48590,9	28663,8	1328,9	1866,1	13766,6	544,3	1774,9
2007	I-III	13617,7	7901,4	401,2	374,5	4048,7	206,2	519,4

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł

Cost of products sold, goods and materials 10⁶ zł

2005	I-III	9430,4	5694,6	362,0	178,6	2568,8	134,5	361,2
	I-VI	20026,5	12060,3	644,1	514,1	5504,9	278,6	752,4
	I-IX	30650,1	18425,6	896,2	953,7	8247,9	555,0	1164,9
	I-XII	41665,8	24961,5	1273,0	1479,9	11044,5	733,1	1601,8
2006	I-III	10229,2	6173,3	383,6	231,5	2742,0	124,7	436,7
	I-VI	21586,4	12675,7	679,3	634,2	6204,3	253,7	857,6
	I-IX	33535,1	19523,6	936,3	1185,1	9816,3	397,6	1244,4
	I-XII	45901,8	26617,5	1291,4	1724,5	13366,9	559,3	1731,5
2007	I-III	12842,1	7318,6	362,9	378,2	3939,6	204,8	481,3

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł

2005	I-III	437,4	354,0	45,5	-14,7	42,1	-7,5	10,9
	I-VI	946,2	763,1	31,9	11,9	106,3	-11,3	24,3
	I-IX	1386,3	1091,5	8,8	47,8	171,8	-16,0	47,7
	I-XII	2039,4	1588,8	33,5	97,0	243,9	-16,1	51,1
2006	I-III	592,9	470,6	55,6	-12,4	51,9	-3,6	22,2
	I-VI	1327,7	1036,0	49,6	25,7	163,6	-2,9	31,7
	I-IX	1971,1	1486,7	25,5	77,6	301,1	-7,1	46,9
	I-XII	2689,1	2046,3	37,4	141,6	399,6	-15,0	43,4
2007	I-III	775,6	582,8	38,3	-3,7	109,1	1,5	38,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which					
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities ^Δ
Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 ⁶ zł								
2005	I–III	634,5	471,8	50,7	3,4	71,1	4,0	22,8
	I–VI.....	1158,4	893,6	38,4	20,3	132,9	7,7	43,3
	I–IX	1646,7	1258,6	17,2	52,3	202,3	10,3	70,1
	I–XII	2242,9	1677,7	34,4	111,4	287,7	16,1	71,7
2006	I–III	669,5	470,5	59,4	11,7	73,4	4,2	35,9
	I–VI.....	1435,9	1060,4	43,0	48,0	194,7	11,1	53,2
	I–IX	2168,5	1528,0	32,9	99,8	331,4	55,7	80,0
	I–XII	2968,9	2104,4	35,5	171,0	471,3	61,0	83,0
2007	I–III	955,5	691,2	52,2	19,3	114,0	9,9	52,5
Strata brutto w mln zł Gross loss 10 ⁶ zł								
2005	I–III	143,7	93,8	2,6	19,0	11,4	5,2	6,5
	I–VI.....	200,3	141,8	1,6	13,6	22,9	10,1	7,8
	I–IX	282,9	204,6	7,8	13,8	34,6	14,1	6,8
	I–XII	349,2	248,9	2,7	6,1	62,1	14,5	13,8
2006	I–III	128,7	80,7	3,5	20,0	10,5	1,5	7,9
	I–VI.....	119,1	84,9	1,1	11,3	9,9	1,7	7,4
	I–IX	161,8	121,6	6,1	7,3	8,7	4,0	12,5
	I–XII	156,8	114,8	–	2,9	10,5	9,0	12,9
2007	I–III	92,3	49,1	3,9	19,9	5,4	1,2	7,3
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 ⁶ zł								
2005	I–III	490,8	378,0	48,1	-15,7	59,7	-1,2	16,3
	I–VI.....	958,1	751,8	36,8	6,7	110,0	-2,4	35,6
	I–IX	1363,8	1054,0	9,4	38,5	167,7	-3,8	63,3
	I–XII	1893,8	1428,8	31,7	105,3	225,7	1,6	57,9
2006	I–III	540,8	389,8	55,9	-8,2	62,9	2,7	28,0
	I–VI.....	1316,8	975,5	41,9	36,6	184,8	9,4	45,9
	I–IX	2006,7	1406,4	26,9	92,5	322,6	51,7	67,6
	I–XII	2812,1	1989,6	35,5	168,1	460,8	52,0	70,1
2007	I–III	863,2	642,1	48,3	-0,5	108,6	8,7	45,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym <i>Of which</i>					
			przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair ^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities ^Δ</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10 ⁶ zł</i>								
2005	I-III	522,3	385,5	44,7	2,5	59,4	3,1	18,6
	I-VI.....	951,7	736,0	29,5	16,4	109,9	5,9	36,3
	I-IX	1352,2	1033,1	12,6	43,0	168,0	8,5	58,2
	I-XII	1848,6	1384,0	28,4	91,5	239,2	12,8	55,8
2006	I-III	541,8	373,0	50,9	10,2	62,3	3,4	29,8
	I-VI.....	1172,1	858,1	32,6	41,0	167,1	8,5	43,3
	I-IX	1782,7	1238,5	27,4	84,3	281,0	53,0	65,2
	I-XII	2428,6	1704,3	25,6	143,0	399,9	56,8	64,6
2007	I-III	801,2	577,7	44,8	16,0	97,0	8,1	44,1
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10 ⁶ zł</i>								
2005	I-III	148,6	96,8	2,7	19,2	11,5	6,4	6,7
	I-VI.....	207,3	146,4	1,7	14,4	23,2	11,2	7,9
	I-IX	294,8	211,8	9,8	14,2	35,0	15,9	7,0
	I-XII	364,3	263,2	2,7	6,1	61,8	14,5	14,6
2006	I-III	130,6	81,9	3,6	20,1	10,6	1,6	7,9
	I-VI.....	121,4	86,5	1,1	11,7	9,8	1,8	7,6
	I-IX	165,1	120,8	9,1	7,6	9,0	4,1	12,8
	I-XII	158,2	114,8	0,5	3,2	10,5	9,2	13,2
2007	I-III	96,2	52,0	3,9	20,0	5,9	1,2	7,5
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10 ⁶ zł</i>								
2005	I-III	373,7	288,7	42,0	-16,7	47,9	-3,3	11,9
	I-VI.....	744,3	589,7	27,8	2,0	86,7	-5,3	28,4
	I-IX	1057,5	821,3	2,9	28,8	132,9	-7,4	51,2
	I-XII	1484,3	1120,8	25,7	85,3	177,4	-1,7	41,2
2006	I-III	411,3	291,1	47,3	-9,9	51,7	1,7	21,9
	I-VI.....	1050,7	771,6	31,5	29,3	157,2	6,7	35,7
	I-IX	1617,6	1117,7	18,3	76,6	272,0	48,8	52,4
	I-XII	2270,4	1589,5	25,2	139,8	389,4	47,6	51,4
2007	I-III	705,0	525,7	40,9	-4,0	91,1	6,8	36,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW

WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities ^Δ

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

Sales profitability rate in %

2005	I-III	4,4	5,9	11,2	-9,0	1,6	-5,9	2,9
	I-VI	4,5	6,0	4,7	2,3	1,9	-4,2	3,1
	I-IX	4,3	5,6	1,0	4,8	2,0	-3,0	3,9
	I-XII	4,7	6,0	2,6	6,2	2,2	-2,2	3,1
2006	I-III	5,5	7,1	12,7	-5,7	1,9	-3,0	4,8
	I-VI	5,8	7,6	6,8	3,9	2,6	-1,1	3,6
	I-IX	5,6	7,1	2,6	6,1	3,0	-1,8	3,6
	I-XII	5,5	7,1	2,8	7,6	2,9	-2,8	2,4
2007	I-III	5,7	7,4	9,5	-1,0	2,7	0,7	7,3

Wskaźnik poziomu kosztów w %

Cost level indicator in %

2005	I-III	95,2	94,0	88,4	109,4	97,8	100,9	95,9
	I-VI	95,6	94,3	94,7	98,8	98,1	100,9	95,6
	I-IX	95,8	94,7	99,0	96,2	98,0	100,7	95,0
	I-XII	95,9	94,8	97,6	93,7	98,0	99,8	96,7
2006	I-III	95,1	94,3	87,4	103,5	97,8	97,9	94,1
	I-VI	94,4	93,1	94,4	94,7	97,1	96,5	95,0
	I-IX	94,5	93,4	97,3	92,9	96,8	88,7	95,0
	I-XII	94,4	93,2	97,5	91,3	96,7	91,6	96,2
2007	I-III	93,8	92,2	88,4	100,1	97,3	96,0	91,6

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

Profitability rate of gross turnover in %

2005	I-III	4,8	6,0	11,6	-9,4	2,2	-0,9	4,2
	I-VI	4,5	5,7	5,3	1,3	1,9	-0,9	4,4
	I-IX	4,2	5,3	1,0	3,8	2,0	-0,7	5,0
	I-XII	4,2	5,2	2,4	6,3	2,0	0,2	3,4
2006	I-III	4,9	5,7	12,6	-3,5	2,2	2,1	5,9
	I-VI	5,6	6,9	5,6	5,3	2,9	3,5	5,0
	I-IX	5,5	6,5	2,7	7,1	3,1	11,3	5,0
	I-XII	5,6	6,7	2,5	8,7	3,3	8,4	3,8
2007	I-III	6,2	7,9	11,6	-0,1	2,7	4,0	8,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (cd.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities ^Δ

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2005	I-III	3,7	4,6	10,1	-10,0	1,8	-2,4	3,0
	I-VI	3,5	4,5	4,0	0,4	1,5	-1,9	3,5
	I-IX	3,2	4,1	0,3	2,8	1,6	-1,3	4,1
	I-XII	3,3	4,1	1,9	5,1	1,5	-0,2	2,4
2006	I-III	3,7	4,3	10,7	-4,2	1,8	1,3	4,6
	I-VI	4,5	5,5	4,2	4,3	2,4	2,5	3,9
	I-IX	4,4	5,2	1,8	5,9	2,7	10,7	3,9
	I-XII	4,5	5,4	1,8	7,2	2,8	7,6	2,8
2007	I-III	5,1	6,5	9,8	-1,1	2,2	3,1	6,8

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

Financial liquidity ratio of the first degree in %

2005	I-III	19,8	18,4	56,7	29,8	7,7	27,6	88,7
	I-VI	17,4	14,8	88,7	18,0	7,8	30,4	83,7
	I-IX	19,5	17,5	40,9	19,2	9,9	23,9	76,6
	I-XII	22,8	18,6	49,1	61,8	9,7	29,0	80,9
2006	I-III	22,7	21,1	68,0	48,6	7,7	26,7	88,9
	I-VI	21,5	20,6	70,7	26,4	8,2	27,9	98,5
	I-IX	22,8	22,6	64,1	26,4	8,1	27,1	105,8
	I-XII	22,1	19,4	60,3	53,2	8,8	42,1	83,0
2007	I-III	22,1	21,2	87,7	48,7	6,8	26,2	99,4

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Financial liquidity ratio of the second degree in %

2005	I-III	87,7	84,4	156,7	106,6	76,5	82,8	168,1
	I-VI	90,8	88,4	168,7	94,0	80,4	84,1	165,0
	I-IX	93,6	93,8	98,6	99,9	80,6	88,0	146,8
	I-XII	87,7	83,4	115,6	125,1	74,1	88,1	156,7
2006	I-III	91,8	89,0	143,4	131,9	74,8	77,7	191,4
	I-VI	96,1	96,9	131,9	110,4	77,1	76,2	204,2
	I-IX	97,2	98,9	120,2	106,6	75,8	117,5	207,3
	I-XII	89,3	87,1	114,5	136,1	69,7	153,4	169,5
2007	I-III	91,2	90,4	148,6	135,1	70,4	111,3	202,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (dok.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities ^Δ

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem

Number of enterprises covered by survey

2005	I-III	863	488	24	71	139	28	64
	I-VI	869	492	24	71	139	28	65
	I-IX	874	497	24	71	138	28	66
	I-XII	880	499	24	73	139	28	66
2006	I-III	871	497	23	75	140	23	66
	I-VI	888	506	23	77	144	23	68
	I-IX	888	504	22	78	146	23	68
	I-XII	892	507	22	77	146	25	67
2007	I-III	886	488	24	95	143	26	62

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie jednostek w %

Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2005	I-III	60,0	65,2	70,8	23,9	71,9	35,7	54,7
	I-VI	68,5	70,7	66,7	52,1	77,0	39,3	67,7
	I-IX	72,8	72,4	70,8	69,0	82,6	39,3	66,7
	I-XII	79,3	77,0	95,8	89,0	85,6	60,7	71,2
2006	I-III	63,7	70,6	52,2	33,3	67,1	56,5	57,6
	I-VI	72,7	74,9	73,9	59,7	78,5	73,9	61,8
	I-IX	77,3	79,2	77,3	75,6	82,9	56,5	61,8
	I-XII	82,7	81,3	95,5	90,9	89,7	68,0	68,7
2007	I-III	72,0	79,5	62,5	45,3	76,2	76,9	62,9

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %

Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2005	I-III	78,6	76,7	94,7	43,2	88,7	41,7	58,2
	I-VI	78,2	76,3	79,2	60,6	88,3	43,0	64,6
	I-IX	78,1	76,9	52,1	77,0	85,9	58,7	68,5
	I-XII	85,6	82,0	93,0	97,4	93,6	81,4	70,2
2006	I-III	82,6	82,8	88,3	66,9	87,3	67,8	64,1
	I-VI	87,0	85,5	91,7	80,9	94,1	81,1	66,0
	I-IX	88,1	88,2	71,7	88,1	93,3	67,7	66,3
	I-XII	90,4	91,3	79,8	95,8	93,2	62,2	67,3
2007	I-III	86,4	86,7	88,4	61,0	91,5	90,9	63,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE

PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND LONG-TERM AND SHORT-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
				materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services ^c</i>
		w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>							
2005	III	13661,8	5004,1	1372,3	516,9	1659,9	1432,0	6502,7	5641,4
	VI	13346,2	4463,7	1305,9	552,2	1322,8	1261,2	6965,0	6070,8
	IX	13090,4	4226,6	1549,9	509,4	844,3	1234,4	6828,6	5885,1
	XII	13929,9	4864,6	1373,0	453,2	1637,9	1305,4	6556,6	5571,6
2006	III	14021,9	4587,1	1321,9	494,6	1289,6	1460,7	6871,9	5927,5
	VI	14340,3	4449,9	1347,3	561,4	983,6	1533,2	7441,3	6499,7
	IX	15408,2	4867,0	1778,1	624,2	718,6	1716,8	7839,0	6828,2
	XII	16451,4	6117,8	1864,6	618,6	1655,4	1942,1	7640,2	6403,0
2007	III	17531,5	6145,3	1744,6	761,7	1478,0	2112,4	8403,9	7287,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długotermino- we Long-term liabilities
				ogółem total	w tym of which			
					kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	z tytułu podat- ków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, custom duties, insur- ance and other benefits	
		inwestycje krótko- terminowe short-term investments	krótko- terminowe rozliczenia miedzyokre- sowe short-term inter-period settlements	w milionach złotych 10 ⁶ zł				
2005	III	1900,8	254,1	9586,2	2718,7	4723,5	712,4	2456,0
	VI	1655,7	261,8	9492,5	2326,7	5072,1	704,7	2369,6
	IX	1792,1	243,1	9210,0	1992,6	5229,3	684,9	2146,2
	XII	2304,3	204,4	10099,6	2857,6	5059,4	730,4	2180,4
2006	III	2254,2	308,7	9942,1	2836,9	4967,9	743,6	2326,6
	VI	2146,0	303,1	9980,2	2468,9	5432,9	732,6	2399,2
	IX	2404,1	298,1	10536,4	2339,9	5821,1	718,3	2570,4
	XII	2511,5	181,9	11372,0	2515,7	6018,7	1058,6	2600,0
2007	III	2686,6	295,7	12154,8	2833,5	6144,5	1013,7	2786,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a
 CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – stan w końcu grudnia 2006 r. end of December 2006 B – stan w końcu marca 2007 r. end of March 2007		Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
		ogółem grand total	w tym of which					inwes- tycje krótko- termi- nowe short- -term invest- ments	ogółem total	w tym of which	
			zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues				kredyty bankowe i po- życzki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^c from de- liveries and ser- vices ^c
			razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from de- liveries and ser- vices ^c				
				produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 ⁶ zł											
OGÓŁEM	A	16451,4	6117,8	1655,4	1942,1	7640,2	6403,0	2511,5	11372,0	2515,7	6018,7
TOTAL	B	17531,5	6145,3	1478,0	2112,4	8403,9	7287,6	2686,6	12154,8	2833,5	6144,5
w tym: of which:											
Przetwórstwo przemysłowe	A	10589,0	4122,1	1644,3	256,1	4961,1	4140,7	1421,3	7331,2	1718,2	3383,2
Manufacturing	B	11266,7	4013,4	1463,0	305,7	5428,1	4676,4	1665,6	7843,0	1984,4	3556,5
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	526,9	113,3	–	0,1	190,9	136,3	212,5	352,2	104,3	136,2
Electricity, gas and water supply	B	474,4	79,1	0,2	0,2	154,4	130,5	222,1	253,3	67,8	86,1
Budownictwo.....	A	766,5	149,1	3,8	51,6	362,3	333,0	232,4	436,8	49,3	301,6
Construction	B	692,8	182,8	4,8	48,0	311,2	273,5	175,4	360,3	43,9	222,8
Handel i naprawy ^Δ	A	3553,9	1652,8	4,3	1597,7	1629,3	1422,4	236,7	2677,2	552,6	1889,0
Trade and repair ^Δ	B	4021,9	1774,9	6,1	1703,1	1986,8	1795,2	212,4	3125,8	632,2	1998,7
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	172,4	15,5	1,2	4,2	110,5	35,7	41,8	99,3	19,7	40,9
Transport, storage and communication	B	234,6	37,8	1,9	25,2	140,2	77,9	43,2	164,8	49,2	66,4
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	686,6	54,2	1,2	29,5	311,6	278,6	299,3	360,5	40,9	221,2
Real estate, renting and business activities ^Δ	B	685,2	46,4	0,8	27,1	311,5	278,3	300,2	301,9	24,1	172,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which							
			żywność i napoje bealko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and foot- wear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
			analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2005	I–XII	102,0	102,4	103,2	91,1	103,1	102,7	105,5	100,4	103,7
2006	I–XII	100,9	100,7	102,3	90,1	103,8	100,9	101,1	98,4	101,8
2005	X–XII	100,8	99,5	103,3	89,9	102,6	102,8	104,9	99,7	101,7
2006	I–III	100,4	99,4	103,2	89,5	103,5	101,6	101,4	97,6	101,6
	IV–VI	100,5	99,3	102,2	90,0	104,0	101,1	103,3	96,5	101,9
	VII–IX	101,4	101,8	101,7	90,1	104,0	100,5	102,2	99,2	102,0
	X–XII	101,3	102,4	102,2	90,9	103,7	100,2	97,5	100,1	101,5

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006		2007	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł		A	
Ryż — za 1 kg	2,57	2,69	2,78	108,2
Rice — per kg				
Bułka pszenna — za 50 g	0,30	0,31	0,33	110,0
Wheat roll — per 50 g				
Chleb pszenno-żytni — za 0,5 kg	1,24	1,41	1,45	116,9
Wheat-rye bread — per 0,5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg	1,21	1,59	1,63	134,7
Wheat flour „Poznańska” — per kg				
Kasza jęczmienna — za 0,5 kg	0,94	1,04	1,11	118,1
Pearl-barley groats — per 0,5 kg				
Mięso — za 1 kg:				
Meat — per kg:				
wołowe: z kością (rostbef)	18,32	19,71	19,40	105,9
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	24,38	25,41	26,10	107,1
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	11,37	12,16	11,60	102,0
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone — za 1 kg	4,12	4,31	6,42	155,8
Disembowelled chicken — per kg				
Szynka wieprzowa gotowana — za 1 kg	19,15	19,76	19,63	102,5
Pork ham, boiled — per kg				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006		2007	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych		in zł	
				A
Kiełbasa — za 1 kg: Sausage — per kg:				
„Myśliwska”	24,54	24,24	23,59	96,1
„Toruńska”	12,04	11,88	11,63	96,6
Filety z morskczuka mrożone — za 1 kg	12,64	12,67	12,71	100,6
Fillets of hake, frozen — per kg				
Karp świeży — za 1 kg	11,54	11,40	11,82	102,4
Fresh carp — per kg				
Mleko krowie spożywcze — za 1 l: Cows' milk — per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5 %, sterylizowane	2,41	2,40	2,44	101,2
fat content 3-3,5 %, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2-2,5 %	1,45	1,52	1,53	105,5
fat content 2-2,5 %				
Ser — za 1 kg: Cheese — per kg:				
twarogowy półtłusty	9,71	9,54	9,51	97,9
semi-fat cottage cheese				
dojrzewający „Gouda”	16,47	16,47	16,19	98,3
ripening "Gouda" cheese				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18 % — za 200 ml	1,36	1,37	1,39	102,2
Sour cream, fat content 18 % — per 200 ml				
Jaja kurze świeże — za 1 szt	0,35	0,35	0,36	102,9
Hen eggs, fresh — per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5 % — za 200 g	3,08	3,26	3,22	104,5
Fresh butter, fat content 82,5 % — per 200 g				
Masło z dodatkiem oleju — za 200 g	2,62	2,69	2,70	103,1
Butter with vegetable oil — per 200 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej — za 1 l	4,70	4,81	4,94	105,1
Rape-oil, domestic production — per l				
Cytryny — za 1 kg	4,23	4,45	4,26	100,7
Lemons — per kg				
Marchew — za 1 kg	1,56	1,51	1,54	98,7
Carrots — per kg				
Cebula — za 1 kg	1,14	1,64	1,90	166,7
Onions — per kg				
Ziemniaki — za 1 kg	1,08	1,18	1,71	158,3
Potatoes — per kg				
Cukier biały kryształ — za 1 kg	2,91	3,17	3,06	105,2
White sugar, crystallized — per kg				
Czekolada pełna mleczna — za 100 g	3,28	3,11	3,18	97,0
Milk chocolate — per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” — za 250 g	4,22	4,81	4,97	117,8
Natural coffee "Tchibo Family", ground — per 250 g				
Herbata „Madras” — za 100 g	2,13	2,18	2,28	107,0
Tea "Madras" — per 100 g				
Sok jabłkowy — za 1 l	2,77	2,91	2,92	105,4
Apple juice — per l				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006		2007	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych		in zł	
				A
Piwo jasne pełne 12,5 % ekstraktu wagowego, butelkowane — za 0,5 l <i>Beer, full light, 12,5 % of extract, bottled — per 0,5 l</i>	2,58	2,57	2,59	100,4
Papierosy „Mars” — za 20 szt <i>Cigarettes "Mars" — per 20 pcs</i>	5,61	5,81	5,81	103,6
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny — za 1 kpl <i>Men's suit, polyester staple fibres and wool — per set</i>	446,33	449,50	463,00	103,7
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas <i>Men's trousers, jeans type</i>	96,33	97,84	100,07	103,9
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>	91,43	87,09	87,09	95,3
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw <i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>	18,63	18,98	19,88	106,7
Rajstopy damskie cienkie, gładkie <i>Women's tights thin, plain</i>	3,19	3,19	3,10	97,2
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego — za 1 kpl <i>Men's suit dry-cleaning — per set</i>	22,65	22,80	22,80	100,7
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej — za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole — per pair:</i>				
męskie <i>men's</i>	172,00	166,54	167,79	97,6
damskie <i>women's</i>	148,77	153,38	154,24	103,7
Podzelowanie obuwia męskiego — za 1 parę <i>Resoling men's shoes — per pair</i>	26,46	27,46	27,46	103,8
Bateria zlewozmywakowa <i>Sink fixture</i>	96,20	110,30	119,05	123,8
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m ³ <i>Cold water by municipal water-system — per 1 m³</i>	1,99	1,99	2,13	107,0
Wywóz śmieci — za 1 m ³ <i>Refuse collection — per 1 m³</i>	18,92	18,92	18,92	100,0
Węgiel kamienny — za 1 t <i>Hard coal — per t</i>	490,97	533,54	534,58	108,9
Ciepła woda — za 1 m ³ <i>Hot water — per m³</i>	14,36	15,38	15,97	111,2
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm — za 1 m <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide — per m</i>	20,60	20,99	21,24	103,1
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>	16,15	16,53	16,71	103,5
Mikser elektryczny <i>Food mixer, electric</i>	166,62	166,46	159,46	95,7
Kuchnia mikrofalowa, o poj. 16-20 l <i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>	343,69	361,46	368,82	107,3
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany <i>Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated</i>	7,73	8,29	8,39	108,5
Proszek do prania — za 0,4 kg <i>Washing powder — per 0,4 kg</i>	.	.	5,30	.
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia <i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>	48,46	48,46	50,00	103,2
Benzyna silnikowa „Euro-Super” — za 1 l <i>Motor petrol "Euro-Super" — per l</i>	3,67	3,63	4,05	110,4

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2006		2007	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zł		A	
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	1,91	1,91	1,93	101,0
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna — za 5 km Taxi daily fare — for 5 km distance	11,15	11,23	11,31	101,4
Odtwarzacz DVD DVD player	415,92	364,38	353,31	84,9
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	12,36	12,20	12,50	101,1
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,20	1,20	1,20	100,0
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	10,08	10,23	10,31	102,3
Mydło toaletowe — za 100 g Toilet soap — per 100 g	1,42	1,33	1,34	94,4
Pasta do zębów — za 125 ml Tooth-paste — per 125 ml	8,23	7,90	8,12	98,7

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Ziarno zbóż (bez siewnego) <i>Cereal grain (excluding sowing seed)</i>		Ziemniaki <i>Potatoes</i>	Żywiec rzeźny <i>Animals for slaughter</i>			Mleko krowie w zł za 1 hl <i>Cows' milk in zł per hl</i>
		pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>		bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	drób <i>poultry</i>	
		w złotych za 1 dt <i>in zł per dt</i>			w złotych za 1 kg wagi żywej <i>in zł per kg live weight</i>			
2005	I–XII	37,90	29,91	21,77	4,21	3,81	3,02	94,76
2006	I–XII	42,73	39,41	23,14	4,24	3,58	2,69	95,39
2007	I–III	64,07	61,96	54,66	4,20	3,27	3,21	99,64
	A	163,2	180,1	153,2	98,9	97,3	127,1	101,9
2006	III	39,46	36,62	.	4,34	3,45	2,56	97,20
	IV	40,52	37,93	68,01	4,33	3,18	2,41	95,41
	V	41,92	38,54	73,15	4,38	3,27	2,61	94,00
	VI	42,22	38,16	80,61	4,12	3,64	2,59	93,08
	VII	41,40	34,25	75,70	4,39	4,04	2,81	92,64
	VIII	47,19	37,64	48,00	4,27	4,36	2,99	92,92
	IX	50,50	44,08	20,51	4,33	4,15	2,87	93,70
	X	50,44	49,27	14,08	4,15	3,71	2,99	96,04
	XI	52,34	50,66	18,89	4,08	3,42	2,73	96,51
	XII	56,56	46,46	47,98	4,04	3,25	2,66	98,85
2007	I	62,58	60,86	.	4,14	3,18	2,95	98,90
	II	65,31	65,85	.	4,24	3,32	3,30	99,79
	III	64,80	59,96	.	4,20	3,33	3,45	100,21
	A	164,2	163,7	x	96,7	96,4	134,5	103,1
	B	99,2	91,1	x	99,0	100,3	104,5	100,4

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH ^a
 AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS ^a

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^b Potatoes ^b	Prosię na chów w złotych za 1 szt Piglet in zł per head	Żywiec rzeźny trzoda chlewna w złotych za 1 kg Pigs for slaughter in zł per kg
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w złotych za 1 dt in zł per dt						
2005	I–XII	41,40	31,61	39,69	32,56	59,52	130,37	4,09
2006	I–XII	49,44	45,41	46,01	35,50	99,25	105,74	3,68
2007	I–III	67,78	57,72	63,56	63,33	135,42	74,90	3,08
	A	162,9	168,1	160,2	186,3	155,3	63,2	x
2006	III	44,00	.	40,55	.	97,08	116,81	.
	IV	44,25	.	41,00	37,00	105,16	117,31	.
	V	44,41	.	43,07	.	102,75	111,11	.
	VI	45,38	34,00	43,83	.	95,71	103,69	.
	VII	44,08	38,60	43,80	.	95,04	105,49	.
	VIII	48,64	.	44,67	.	124,80	106,44	4,17
	IX	55,71	44,40	50,90	.	104,30	102,71	4,03
	X	60,69	51,75	52,67	.	93,27	97,55	3,63
	XI	61,33	56,67	53,14	.	100,23	86,34	3,45
	XII	64,00	58,13	60,00	.	108,13	82,50	3,13
2007	I	67,93	55,80	59,90	.	124,60	76,73	3,00
	II	68,08	56,17	64,17	.	137,97	75,54	.
	III	67,33	61,18	66,62	63,33	143,69	72,44	3,16
	A	153,0	x	164,3	x	148,0	62,0	x
	B	98,9	108,9	103,8	x	104,1	95,9	

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 19. ^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a See methodological notes item 19. ^b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE ^a
 PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE ^a

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of</i>				Relacje cen targowiskowych do cen skupu <i>Market-place prices to procurement prices of</i>			
		1 kg żyta <i>kg of rye</i>		1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i>		1 litr mleka krowiego <i>l of cows' milk</i>	pszenicy <i>wheat</i>	żywca wieprzowego <i>pigs for slaughter</i>	
		na targowiskach <i>on marketplaces</i>	w skupie <i>in procurement</i>	na targowiskach <i>on marketplaces</i>	w skupie <i>in procurement</i>				
2006	III	x	9,4	3,6	x	3,6	1,12	x	
	IV	x	8,4	3,0	4,7	3,3	1,09	x	
	V	x	8,5	3,2	4,5	3,5	1,06	x	
	VI	10,7	9,5	3,8	4,5	3,9	1,07	x	
	VII	10,5	11,8	4,3	5,3	4,4	1,06	x	
	VIII	x	11,6	3,5	9,1	4,7	1,03	1,0	
	IX	9,4	9,4	4,0	20,3	4,4	1,10	1,0	
	X	7,2	7,5	4,0	26,3	3,9	1,20	1,0	
	XI	6,0	6,7	3,4	18,1	3,5	1,17	1,0	
	XII	5,6	7,0	3,0	6,8	3,3	1,13	1,0	
	2007	I	5,7	5,2	2,6	x	3,2	1,09	0,94
		II	5,9	5,0	2,4	x	3,3	1,04	x
III		5,4	5,6	2,3	x	3,3	1,04	0,95	
A		x	58,9	65,2	x	93,5	93,2	x	
B		92,1	110,2	96,3	x	99,9	99,7	x	

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 19.

^a See methodological notes item 19.

INWESTYCJE

INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
			razem total	w tym of which		
				budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportowe means of transport
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices				
2005	I–XII	2225721	2216833	784111	1276169	156226
2006	I–XII	2206051	2196762	815303	1197120	184174
	A	99,1	99,1	104,0	93,8	117,9
2006	I–III	340058	337164	115285	176743	45136
	I–VI	871756	863162	302306	471885	88922
	I–IX	1481183	1472429	540536	804611	127261
	I–XII	2206051	2196762	815303	1197120	184174
2007	I–III	486598	483175	157677	290053	35218
	A	143,1	143,3	136,8	164,1	78,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Z ogółem Of grand total				
		przemysł ^b industry ^b		budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices						
2005	I–XII	1766574	1614043	31712	173036	45480
2006	I–XII	1650313	1437017	58567	213833	47557
	A	93,4	89,0	184,7	123,6	104,6
2006	I–III	239909	223029	6449	37919	17768
	I–VI	640954	574950	14702	109886	27385
	I–IX	1121053	990273	36558	139539	35903
	I–XII	1650313	1437017	58567	213833	47557
2007	I–III	362796	327668	9791	60700	11386
	A	151,2	146,9	151,8	160,1	64,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
^a See methodological notes item 21; index numbers are calculated on the basis of value at current prices ^b See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings which construction was started	
		ogółem total	w tym of which				
			spółdzielnie mieszkaniowe housing co-operatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent		
2005	I–XII	5561	964	2967	816	4926	
2006	I–XII	6472	506	3629	1708	6250	
	A	116,4	52,5	122,3	209,3	126,9	
2006	I–III	1164	134	654	317	988	
	I–IV	1662	181	945	397	1648	
	I–V	2216	188	1275	565	2384	
	I–VI	2629	201	1659	581	2911	
	I–VII	3319	376	2010	723	3324	
	I–VIII	3761	376	2371	804	3895	
	I–IX	4392	432	2724	978	4268	
	I–X	5141	456	3055	1234	4854	
	I–XI	5736	459	3313	1544	5512	
	I–XII	6472	506	3629	1708	6250	
	2007	I	886	–	279	541	333
		I–II	2189	48	582	948	812
I–III		2724	50	1075	988	1553	
A		234,0	37,3	164,4	311,7	157,2	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>								
		mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa w m ² usable floor area in m ²				
		ogółem total	w tym <i>of which</i>			ogółem total	w tym <i>of which</i>			
			spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing co-operatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing co-operatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2005	I–XII	4488	614	2725	665	474189	34128	382715	34127	
2006	I–XII	5006	331	2515	1082	480589	19054	352124	58938	
	A	111,5	53,9	92,3	162,7	101,3	55,8	92,0	172,7	
2006	I–III	1005	28	613	250	102275	1658	83780	13242	
	I–IV	1214	28	822	250	132201	1658	113706	13242	
	I–V	1765	44	988	314	178323	3067	138128	16649	
	I–VI	2122	80	1131	373	208380	4867	158269	19767	
	I–VII	2559	111	1362	441	249930	6867	189296	23325	
	I–VIII	3147	145	1579	603	301201	9055	220298	32252	
	I–IX	3561	236	1773	669	340830	14273	248677	35550	
	I–X	3985	270	1990	769	381680	16143	279127	40541	
	I–XI	4424	330	2232	880	423916	19022	311919	46275	
	I–XII	5006	331	2515	1082	480589	19054	352124	58938	
	2007	I	458	10	318	130	51113	554	43300	7259
		I–II	913	104	568	183	98095	5230	79869	10028
I–III		1204	104	761	281	131850	5230	106990	16662	
A		119,8	4 razy	124,1	112,4	128,8	315,4	127,5	125,8	

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
 NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION A – stan w dniu 31 XII 2006 as of December 31, 2006 B – stan w dniu 31 III 2007 as of March 31, 2007		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and independent organizational units without legal personality</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>Natural persons conducting economic activity^b</i>
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM	A	186949	39187	6352	32835	147762
TOTAL	B	186284	39424	6366	33058	146860
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A	5071	1288	36	1252	3783
Agriculture, hunting and forestry	B	5048	1289	36	1253	3759
Rybacktwo	A	66	13	–	13	53
Fishing	B	65	13	–	13	52
Przemysł ^c	A	19244	4671	174	4497	14573
Industry ^c	B	19110	4683	174	4509	14427
górnictwo	A	112	40	1	39	72
mining and quarrying	B	112	41	1	40	71
przetwórstwo przemysłowe	A	18906	4480	96	4384	14426
manufacturing	B	18772	4488	96	4392	14284
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	226	151	77	74	75
electricity, gas and water supply	B	226	154	77	77	72
Budownictwo	A	18537	2407	50	2357	16130
Construction	B	18711	2443	50	2393	16268
Handel i naprawy ^Δ	A	63366	9211	26	9185	54155
Trade and repair ^Δ	B	62982	9255	26	9229	53727
Hotele i restauracje	A	4829	847	47	800	3982
Hotels and restaurants	B	4797	852	46	806	3945
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	13373	954	26	928	12419
Transport, storage and communication	B	13445	962	25	937	12483
Pośrednictwo finansowe	A	7042	501	8	493	6541
Financial intermediation	B	7056	499	8	491	6557
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	27103	7927	2386	5541	19176
Real estate, renting and business activities ^Δ	B	26610	8015	2393	5622	18595
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	A	1330	1330	617	713	–
Public administration and defence; compulsory social security	B	1360	1360	616	744	–
Edukacja	A	4442	2556	2317	239	1886
Education	B	4457	2559	2319	240	1898
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A	9601	891	395	496	8710
Health and social welfare	B	9647	895	396	499	8752
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	A	12944	6590	269	6321	6354
Other community, social and personal service activities	B	12994	6598	276	6322	6396

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Co-operatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2006 III	61	37	8	5	6	1033	215	130
VI	61	37	8	5	6	1033	216	130
IX	60	36	8	5	6	1032	216	129
XII	59	35	8	5	6	1030	215	129
2007 III	59	35	8	5	6	1033	214	129
A	96,7	94,6	100,0	100,0	100,0	100,0	99,5	99,2
B	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,3	99,5	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Co-operatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of total – companies			
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities ^Δ			przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2006 III	30	201	364	9405	1452	2482	1165	3261	1184
VI	31	201	363	9501	1461	2505	1174	3282	1199
IX	31	201	363	9590	1477	2527	1187	3300	1213
XII	32	201	362	9706	1512	2564	1202	3321	1237
2007 III	32	205	362	9823	1532	2583	1223	3358	1259
A	106,7	102,0	99,5	104,4	105,5	104,1	105,0	103,0	106,3
B	100,0	102,0	100,0	101,2	101,3	100,7	101,7	101,1	101,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural persons conducting economic activity^c</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2006 III	333	17	39	7862	1400	9	148931
VI	332	17	39	7942	1409	9	147309
IX	334	16	39	8013	1424	9	147619
XII	338	16	40	8115	1457	9	147762
2007 III	338	16	40	8206	1478	9	146860
A	101,5	94,1	102,6	104,4	105,6	100,0	98,6
B	100,0	100,0	100,0	101,1	101,4	100,0	99,4

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b See general notes item 8. ^c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO
AGRICULTURE

 TABL. 27. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE** ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaugh- ter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
		w sztukach in heads									
Ogółem Total											
2005	III	x	x	x	2045691	662856	540332	620170	222333	216404	145245
	VI ^b	408578	169359	239219	2151199	727909	547174	646191	229925	223641	135143
	XII ^c	404660	169578	235082	2178081	701265	562900	683315	230601	224571	146215
2006	III	x	x	x	2208550	740085	542265	661854	264346	251924	171102
	VI ^b	427834	165807	262027	2302897	769781	578942	691401	262773	256368	162346
	XII ^c	409182*	160207*	248975*	2344766*	766683*	601573*	742960*	233550*	227535*	140578*
2007	III	x	x	x	2101798	695680	539622	623988	242508	236262	155430
	A	x	x	x	95,2	94,0	99,5	94,3	91,7	93,8	90,8
	B	x	x	x	89,6	90,7	89,7	84,0	103,8	103,8	110,6
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2005	III	x	x	x	1915685	617128	510446	581989	206122	201094	136141
	VI ^b	369999	153811	216188	2031572	690550	514928	614408	211686	206381	127737
	XII ^c	366419	154580	211839	2054399	665858	531413	643910	213218	208154	134614
2006	III	x	x	x	2076307	690281	514526	629886	241614	230177	154212
	VI ^b	388869	150315	238554	2172576	723764	549663	659063	240086	234686	147865
	XII ^c	370869*	145640*	225229*	2208959	715901	573269*	709573*	210216*	205207*	125421*
2007	III	x	x	x	1960610	640561	511293	592721	216035	210716	135797
	A	x	x	x	94,4	92,8	99,4	94,1	89,4	91,5	88,1
	B	x	x	x	88,8	89,5	89,2	83,5	102,8	102,7	108,3

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.
^a See methodological notes item 22. ^b Data of pigs – end of July. ^c Data of pigs – end of November.

TABL. 28. **POGŁOWIE TRZODY CHLEWNEJ**

Stan w końcu marca 2007 r.

HEAD OF PIGS

End of March 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – Polska = 100 Poland = 100	Ogółem Total	Prosięta o wadze do 20 kg Piglets up to 20 kg	Warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg Piglets from 20-50 kg	Trzoda chlewna na ubój o wadze 50 kg i więcej Pigs for slaughter 50 kg and more	Trzoda chlewna na chów o wadze 50 kg i więcej Pigs for breeding 50 kg and more		
					razem total	w tym lochy of which sows	
						razem total	w tym prośne of which in farrow
OGÓŁEM w sztukach TOTAL in heads	2101798	695680	539622	623988	242508	236262	155430
A	95,2	94,0	99,5	94,3	91,7	93,8	90,8
B	89,6	90,7	89,7	84,0	103,8	103,8	110,6
C	11,7	12,4	11,0	11,0	13,3	13,4	13,7
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms	1960610	640561	511293	592721	216035	210716	135797
A	94,4	92,8	99,4	94,1	89,4	91,5	88,1
B	88,8	89,5	89,2	83,5	102,8	102,7	108,3
C	12,5	12,9	12,2	11,8	13,6	13,6	13,8

TABL. 29. **POGŁOWIE BYDŁA I OWIEC**

Stan w końcu grudnia 2006 r.

HEAD OF CATTLE AND SHEEP

End of December 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – Polska = 100 Poland = 100	Bydło ogółem Cattle total	Cieleta w wieku poniżej 1 roku Calves in age below 1 year	Młode bydło w wieku 1-2 lat Young cattle in age 1-2 year	Bydło w wieku 2 lat i więcej Cattle in age 2 year and more			Owce Sheep	
				razem total	krowy cows	dojone milk cows	razem total	maciorki jednoroczne i starsze ewes in age 1 year and older
OGÓŁEM w sztukach TOTAL in heads	409182	119706	104579	184897	160207	157758	26595	16767
A	101,1	104,0	105,1	97,3	94,5	94,0	96,8	98,9
B	95,6	96,3	91,6	97,6	96,6	96,7	117,4	99,2
C	7,7	9,5	10,1	6,2	6,0	6,0	8,8	8,1
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms	370869	108051	95565	167253	145640	143592	21877	14123
A	101,2	104,0	105,2	97,4	94,2	93,8	101,1	101,2
B	95,4	95,9	90,7	97,9	96,9	97,0	118,1	97,2
C	7,5	9,3	9,9	5,9	5,7	5,7	7,9	7,3

TABL. 30. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH ^a
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Ziarno zbóż ^b <i>Cereal grain ^b</i>			Żywiec rzeźny ^c <i>Animals for slaughter ^c</i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>		wołowy (z cielęcym) <i>cattle (incl. calves)</i>	wieprzowy <i>pigs</i>	drobiowy <i>poultry</i>
w tonach <i>in t</i>			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d – w tonach <i>in terms of meat (including fats) ^d – in t</i>					
2005	I–XII	462577 ^e	376978 ^e	36718 ^e	244841	21821	165736	56996
2006	I–XII	319011 ^e	270708 ^e	20493 ^e	215057	15803	152499	46565
2007	I–III	402254 ^f	345088 ^f	28832 ^f	58975	4970	42987	11016
	A	67,0	70,9	63,2	115,8	156,1	118,4	96,8
2006	III	54481	41012	3210	18420	1372	13140	3881
	IV	36965	32384	1568	17071	1249	12186	3601
	V	53098	42385	4251	20160	1610	14931	3587
	VI	58296	50306	2766	17672	1497	12078	4082
	VII	39706	29659	3664	16256	1367	11066	3819
	VIII	95674	83328	6027	19084	1347	13904	3831
	IX	75356	65424	4581	16517	1423	11354	3727
	X	46673	39365	2780	18890	1445	13003	4428
	XI	33205	27057	2459	19443	1418	13644	4382
	XII	28397	25875	982	19025	1263	14038	3724
2007	I	20788	18174	894	20437	1447	14906	4083
	II	16493	14139	1450	19133	1560	14064	3508
	III	16960	13370	2324	19405	1963	14017	3425
	A	31,1	32,6	72,4	105,3	143,1	106,7	88,3
	B	102.8	94.6	160.3	101.4	125.8	99.7	97.6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^c (dok.) Animals for slaughter ^c (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cows' milk 10 ³ l	
		ogółem total	w tym of which				
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry		
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w wadze żywej – w tonach in live weight – in t					
2005	I–XII	335624	40984	212480	81421	612148	
2006	I–XII	292173	29743	195512	66521	599514	
2007	I–III	80228	9356	55112	15738	144599	
	A	116,4	156,1	118,4	96,8	105,9	
2006	III	25027	2587	16846	5544	46781	
	IV	23185	2349	15623	5144	49951	
	V	27359	3030	19143	5125	56371	
	VI	24166	2818	15485	5831	55004	
	VII	22229	2574	14187	5456	55345	
	VIII	25842	2535	17825	5473	54265	
	IX	22588	2678	14557	5325	49984	
	X	25746	2720	16671	6326	49906	
	XI	26426	2671	17492	6259	45195	
	XII	25700	2377	17998	5319	46965	
	2007	I	27674	2721	19110	5833	48457
		II	25987	2937	18031	5012	45496
III		26567	3698	17971	4893	50646	
A		106,2	142,9	106,7	88,3	108,3	
B		102,2	125,9	99,7	97,6	111,3	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.4. ^b Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. ^c Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^d W wadze poubojowej cieplej. ^e Okres VII–XII. ^f Okres VII 2006 – III 2007.

^a See general notes item 6.4. ^b Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^c Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^d In post-slaughter warm weight. ^e The period of VII–XII. ^f The period of VII 2006 – III 2007.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU** ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing					
			razem total	w tym of which				
				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufac- ture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood, and wood straw and wicker prod- ucts ^Δ
w milionach złotych 10 ⁶ zł								
2005	I–XII	29355,0	28028,6	8877,9	959,8	307,9	161,1	440,8
2006	I–XII	31074,1	29612,0	8887,9	1004,2	303,9	165,6	462,7
2007	I–III	8686,0	8273,9	2432,6	268,3	79,1	37,9	137,2
	A	111,2	112,3	100,5	103,9	104,0	83,6	105,2
2006	III	2726,1	2576,8	823,5	95,4	26,8	16,1	44,6
	IV	2423,9	2306,9	716,4	76,2	20,3	13,3	39,8
	V	2575,0	2472,8	752,5	93,3	22,5	13,2	44,3
	VI	2599,1	2495,5	772,0	86,1	24,7	12,9	44,3
	VII	2502,4	2415,0	735,6	81,0	24,6	11,9	36,3
	VIII	2622,4	2522,5	746,8	70,5	28,5	15,5	36,8
	IX	2689,5	2579,3	697,9	89,6	28,6	16,7	40,3
	X	2794,4	2681,6	748,9	85,1	24,6	15,6	43,3
	XI	2746,0	2615,3	751,8	79,3	25,1	11,8	39,8
	XII	2742,1	2592,0	800,9	84,6	22,7	11,4	37,3
2007	I	2649,7	2517,3	751,7	84,0	26,0	12,4	39,7
	II	2641,0	2503,4	766,7	86,8	26,3	12,5	44,5
	III	3191,4	3055,7	900,1	97,7	27,1	13,0	50,9
	A	109,9	111,0	99,9	98,3	104,5	79,2	99,7
	B	117,0	118,2	116,0	113,1	100,7	103,8	108,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (cd.)SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) Of which manufacturing (cont.)						
		produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicz- nych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ
		w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2005	I–XII	2585,9	553,8	3781,4	1676,9	506,8	179,0	2931,8
2006	I–XII	2902,3	568,7	4451,1	1884,0	523,1	223,1	3359,7
2007	I–III	799,1	141,8	1220,3	527,7	137,1	65,8	862,2
	A	114,2	98,3	103,6	134,6	146,3	111,9	123,1
2006	III	244,2	51,7	358,3	156,3	33,2	17,0	260,2
	IV	219,8	45,9	374,0	146,1	40,7	16,6	239,7
	V	253,4	59,9	356,6	163,8	48,5	18,2	278,3
	VI	246,4	49,3	337,1	178,3	51,9	18,4	284,4
	VII	244,1	38,3	366,8	165,5	49,1	17,0	273,6
	VIII	233,8	39,5	400,4	177,0	51,7	20,2	313,8
	IX	258,7	46,8	375,6	171,0	52,3	21,0	320,7
	X	276,3	49,0	405,7	183,4	51,5	21,7	332,9
	XI	257,1	52,1	410,8	165,9	44,5	20,5	323,3
	XII	233,1	44,8	331,5	127,2	40,6	17,2	305,3
2007	I	281,2	44,4	395,7	159,6	51,5	21,7	272,1
	II	253,7	42,5	378,7	165,7	38,7	20,1	279,2
	III	258,6	54,5	439,8	197,3	51,3	23,8	311,5
	A	105,7	104,9	112,2	124,7	128,0	114,9	117,1
	B	102,0	127,3	116,1	117,0	128,0	118,8	110,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) Of which manufacturing (cont.)						
		produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c. ^Δ	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. ^Δ	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunika- cyjnych manufacture of radio, television and communi- cation equip- ment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehi- cles, trailers and semi- trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. ^Δ
		w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2005	I–XII	1016,9	611,8	802,1	263,0	154,4	489,4	1503,4
2006	I–XII	1131,3	631,7	379,0	268,7	200,8	407,7	1613,0
2007	I–III	282,3	150,4	409,6	73,7	79,0	98,1	410,6
	A	124,6	104,0	250,9	111,8	204,9	191,2	104,5
2006	III	88,8	56,3	93,7	23,6	14,6	20,5	137,5
	IV	86,4	48,6	24,9	20,7	14,5	26,3	121,1
	V	92,2	48,4	20,0	23,0	9,2	34,4	123,5
	VI	102,8	56,1	34,3	22,8	11,7	28,7	115,4
	VII	104,8	46,0	24,1	21,9	9,6	36,2	105,2
	VIII	111,2	53,2	21,3	23,9	13,2	29,7	116,0
	IX	105,0	59,1	47,3	23,7	13,3	41,1	150,6
	X	98,7	55,5	11,7	25,3	12,0	41,6	174,9
	XI	90,9	55,8	32,0	24,0	13,6	44,7	155,8
	XII	118,8	58,6	9,1	22,7	27,5	78,2	163,6
2007	I	81,0	48,5	25,6	23,6	20,0	23,1	137,0
	II	93,4	55,8	13,0	23,5	20,1	38,6	125,7
	III	105,9	53,7	195,0	26,5	39,0	38,8	146,2
	A	114,8	95,2	213,5	110,8	259,4	203,9	102,3
	B	111,5	93,6	15 razy	112,9	193,5	99,7	115,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 32. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY <i>PERIODS</i>		Produkty uboju ^a <i>Slaughter products ^a of</i>		Drób (kura domowa) cały, świeży lub chłodzony <i>Poultry (hen) complete, fresh and refrigerated</i>	Wędliny i kielbasy <i>Cured mixed products and sausages</i>	Kielbasy suche lub do okładania niegotowane ^b <i>Dry sausages or unboiled of sandwich ^b type</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		bydła i cieląt <i>cattle and calves</i>	trzody <i>pigs</i>			
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w tonach <i>in t</i>				
2005	I–XII	2863	66278	15062	52302	1557427
2006	I–XII	3761	64395	16871	22366	1372028
2007	I–III	1246	18745	6073	7718	298716
	A	145,9	114,9	139,5	114,2	152,0
2006	III	443	5891	1496	5266	1761
	IV	317	5408	1445	5442	1828
	V	380	5306	1418	5540	1935
	VI	334	4931	1427	5794	2009
	VII	350	4589	1302	5572	1951
	VIII	350	4860	1471	5564	1869
	IX	305	5254	1303	4932	1720
	X	253	5833	1606	5817	1986
	XI	274	5939	1410	5497	1849
	XII	344	5963	1203	4977	1818
2007	I	344	6028	2271	4695	2521
	II	423	5829	1750	5116	2410
	III	479	6888	2052	6110	2839
	A	108,1	116,9	137,2	116,0	161,2
	B	113,2	118,2	117,3	119,4	117,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Mleko ^Δ <i>Milk</i> ^Δ	Kefir, zsiadłe mleko i kwaśna śmietana ^Δ <i>Milk</i> ^Δ	Jogurty <i>Yoghurts</i>	Masło ^Δ <i>Butter</i> ^Δ	Sery świeże niedojrzewające i twaróg <i>Cheese unripened fresh and curd</i>	Pieczewo świeże <i>unripened fresh</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w hl in hl			w tonach in t		
2005	I–XII	1557427	38924	43710	34651	6677	34532
2006	I–XII	1372028	39114	45473	31914	7222	39063
2007	I–III	298716	7049	11904	8560	2003	10337
	A	85,8	109,7	106,0	114,7	114,7	111,5
2006	III	114150	2051	3974	2605	644	3208
	IV	123015	2810	3692	2810	654	3114
	V	139572	4695	4497	2296	655	3272
	VI	108043	6012	4389	2802	556	3312
	VII	113457	5907	4443	2641	583	3228
	VIII	110735	3714	3774	2865	616	3172
	IX	111220	2722	3493	2757	552	3532
	X	122535	2450	3480	3046	616	3398
	XI	90974	2055	3455	2428	590	3336
	XII	104476	2326	3017	2804	654	3436
2007	I	109825	2185	3884	2533	656	3342
	II	92326	2214	3530	2679	596	3358
	III	96565	2650	4490	3348	751	3637
	A	84,6	129,2	113,0	128,5	116,6	113,4
	B	104,6	119,7	127,2	125,0	126,0	108,3

a W wadze poubojowej ciepłej. b Bez drobiowych i wątrobianych.

a In post-slaughter warm weight. b Excluding poultry and liver products.

TABL. 32. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS		Cukierki czekoladowane <i>Chocolate sweets</i>	Sól <i>Salt</i>	Papier i tektura falista <i>Paper and corrugated paperboard</i>	Tarcica iglasta <i>Coniferous sawnwood</i>	Tarcica liściasta <i>Deciduous sawnwood</i>	Masa betonowa prefabrykowana w tonach <i>Deciduous sawnwood</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w tonach <i>in t</i>			w m ³ <i>in m³</i>		w tonach <i>in t</i>
2005	I–XII	3503	3640919	172697	131430	16376	441717
2006	I–XII	3856	3707720	195361	132629	15095	553419
2007	I–III	1926	892209	53866	35951	3569	112602
	A	188,3	95,9	108,4	113,9	94,8	4 razy
2006	III	322	325433	18443	12168	1541	17831
	IV	222	304562	15447	10267	1327	39262
	V	226	282349	16709	11701	1030	52432
	VI	194	305989	15287	10884	1048	60694
	VII	129	295163	14033	11130	1267	58831
	VIII	221	342205	15524	12482	1234	54008
	IX	448	298726	16707	12045	1382	67142
	X	552	323250	18190	11623	1502	71377
	XI	495	314022	18598	10919	1244	66439
	XII	346	311516	15181	9202	1297	52696
2007	I	606	297380	18251	11615	1056	42219
	II	704	273269	17094	11254	1269	23286
	III	616	321560	18521	13082	1244	46024
	A	191,3	98,8	100,4	107,5	80,7	258,1
	B	87,5	117,7	108,3	116,2	98,0	197,6

TABL. 33. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a
 SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b			
			razem total	w tym of which		
				wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation	
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2005	I–XII	2726,9	2028,1	1665,8	325,8	
2006	I–XII	3059,9	2223,1	1770,3	417,2	
2007	I–III	560,3	397,4	321,0	70,6	
	A	159,4	153,4	155,4	152,0	
2006	III	153,6	113,6	96,1	15,5	
	IV	153,0	117,0	90,9	22,8	
	V	228,6	173,4	140,9	29,6	
	VI	265,2	194,5	161,2	30,6	
	VII	259,1	183,2	144,3	36,4	
	VIII	309,0	225,0	177,8	45,8	
	IX	309,2	225,3	184,6	38,1	
	X	400,2	306,4	239,5	62,3	
	XI	290,1	190,7	159,2	29,0	
	XII	425,4	332,0	254,3	71,1	
	2007	I	176,2	116,2	91,3	23,0
		II	177,5	126,2	103,9	20,9
III		208,5	154,5	121,1	31,4	
A		135,8	135,9	126,0	202,9	
B		117,4	122,4	116,5	150,0	

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.

^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

TABL. 34. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which			
			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores	
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2005	I–XII	107,6	81,5	122,4	127,7	
2006	I–XII	109,9	110,6	128,2	150,6	
2007	I–III	120,8	125,7	88,8	134,4	
2006	III	105,6	106,0	119,9	153,4	
	IV	106,0	100,5	102,7	166,0	
	V	111,6	100,8	116,6	166,8	
	VI	96,1	107,4	106,4	166,9	
	VII	101,8	100,9	122,6	148,8	
	VIII	105,7	130,9	102,3	167,8	
	IX	108,0	123,1	122,4	160,7	
	X	112,9	120,0	135,2	174,3	
	XI	111,8	109,5	121,1	171,4	
	XII	112,1	125,5	120,5	162,1	
	2007	I	115,8	138,0	81,6	139,5
		II	123,9	143,4	89,9	125,4
III		126,0	119,5	91,5	141,0	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>				
		żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, beverages as well as tobacco products</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>	
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2005	I–XII	104,7	115,5	115,9	104,3	
2006	I–XII	106,2	107,0	108,0	114,8	
2007	I–III	119,0	128,0	138,4	113,3	
2006	III	101,7	93,7	105,1	137,1	
	IV	115,2	115,7	110,2	126,0	
	V	121,9	107,8	119,6	125,6	
	VI	82,1	105,1	110,8	129,1	
	VII	88,7	102,7	111,1	146,7	
	VIII	103,5	109,1	109,8	122,3	
	IX	101,4	93,9	116,1	101,1	
	X	104,0	101,8	101,0	108,7	
	XI	109,4	105,4	111,5	111,8	
	XII	113,5	105,1	114,8	131,2	
	2007	I	114,5	130,0	126,3	127,3
		II	115,7	140,1	134,3	110,0
III		125,6	120,2	150,5	112,2	

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational status. The dynamic of the retail sale results from, among others, change in both the predominating kind of activity of the enterprise and its organization.

TABL. 34. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
PRZEDSIĘBIORSTWA ^{ab} (dok.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	W tym Of which		
			pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
			miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2006	III	117,7	133,5	112,5	107,4
	IV	110,1	92,8	108,3	105,6
	V	99,1	92,6	97,3	101,6
	VI	100,8	109,4	105,5	102,9
	VII	100,4	96,8	120,8	101,5
	VIII	106,9	106,8	109,0	115,9
	IX	100,7	103,3	105,9	95,8
	X	102,8	96,3	102,1	102,2
	XI	94,9	106,1	88,0	96,9
	XII	105,1	111,0	86,4	121,8
2007	I	85,3	95,3	69,7	83,2
	II	101,2	98,9	95,2	93,4
	III	119,8	111,3	114,5	120,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS			W tym Of which		
			żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages as well as tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances
			prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores		
			miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2006	III	114,5	119,8	118,2	114,8
	IV	115,8	113,9	93,0	109,0
	V	103,8	91,3	112,4	87,5
	VI	89,0	109,4	102,5	102,9
	VII	99,2	87,8	103,1	114,8
	VIII	100,4	100,8	112,8	115,7
	IX	95,9	96,0	109,0	106,5
	X	106,4	112,9	89,9	90,0
	XI	91,8	98,1	105,4	91,0
	XII	125,1	106,1	132,4	134,0
2007	I	80,6	110,8	64,2	74,1
	II	100,4	100,2	106,0	85,9
	III	124,2	102,9	132,5	117,1

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational status. The dynamic of the retail sale results from, among others, change in both the predominating kind of activity of the enterprise and its organization.

TURYSTYKA TOURISM

TABL. 35. WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spend		Stopień wykorzystania miejsc nocle- gowych w % Utilisation of bed places in %	Wynajęte pokoje Rooms rented		Stopień wykorzystania pokoi w % Utilisation of rooms in %
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists		ogółem total	w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists	
Obiekty ogółem Tourist accommodation establishments – total									
2005	I–XII	662705	86691	3295374	159052	39,9	430623	92813	34,1
2006	I–XII	700372	85347	2659138	171437	43,6	479650	102095	37,3
	A	105,7	98,4	80,7	107,8	x	111,4	110,0	x
2006	I–III	111717	9288	391799	18920	34,0	94485	14582	30,0
	IV–VI.....	196885	24652	659518	45021	41,9	125660	27705	39,3
	VII–IX	239830	38365	1019376	71225	48,2	132583	35002	40,5
	X–XII	151940	13042	588445	36271	46,6	126922	24806	39,3
2007	I–III	135730	11079	511429	29198	41,4	113875	22268	35,2
	A	121,5	119,3	130,5	154,3	x	120,5	152,7	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem Hotels, motels and boarding houses – total									
2005	I–XII	406739	77227	676484	135919	29,2	430623	92813	34,1
2006	I–XII	434312	77002	744578	142688	31,1	479650	102095	37,3
	A	106,8	99,7	110,1	105,0	x	111,4	110,0	x
2006	I–III	82959	9127	136231	18223	23,4	94485	14582	30,0
	IV–VI.....	117052	22712	194719	40372	33,1	125660	27705	39,3
	VII–IX	124657	32608	217458	52426	35,1	132583	35002	40,5
	X–XII	109644	12555	196170	31667	32,5	126922	24806	39,3
2007	I–III	97152	10674	172057	27051	28,2	113875	22268	35,2
	A	117,1	117,0	126,3	148,4	x	120,5	152,7	x
W tym hotele Of which hotels									
2005	I–XII	344770	73292	554386	126833	30,8	374024	88065	36,2
2006	I–XII	376773	73469	612524	133658	32,2	419304	97021	39,3
	A	109,3	100,2	110,5	105,4	x	112,1	110,2	x
2006	I–III	71553	8600	114322	17043	24,7	83530	13902	32,1
	IV–VI.....	101573	21645	163883	37543	34,8	110603	25966	41,4
	VII–IX	108729	31342	171770	49229	35,1	113179	33320	41,7
	X–XII	94918	11882	162549	29843	34,1	111992	23833	41,7
2007	I–III	84143	10190	142786	25835	29,4	99993	21430	37,2
	A	117,6	118,5	124,9	151,6	x	119,7	154,2	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania Other tourist collective accommodation establishments									
2005	I–XII	255966	9464	1718890	23133	46,5	x	x	x
2006	I–XII	266060	8345	1914560	28749	51,7	x	x	x
	A	103,9	88,2	111,4	124,3	x	x	x	x
2006	I–III	28758	161	255568	697	45,0	x	x	x
	IV–VI.....	79833	1940	464799	4649	47,2	x	x	x
	VII–IX	115173	5757	801918	18799	53,7	x	x	x
	X–XII	42296	487	392275	4604	59,4	x	x	x
2007	I–III	38578	405	339372	2147	54,3	x	x	x
	A	134,6	251,6	132,8	308,0	x	x	x	x

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 36. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE STYCZEŃ-MARZEC
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD
JANUARY-MARCH

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total					W tym popełnione przez nieletnich Of which committed by juveniles				
	2006	2007	2006	2007		2006	2007	2006	2007	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	wskaznik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	ogółem = 100 total = 100		
OGÓŁEM	15479	15384	99,4	68,5	69,7	864	893	103,4	5,6	5,8
TOTAL										
o charakterze kryminalnym	10244	10047	98,1	54,0	55,2	827	868	105,0	8,1	8,6
criminal										
o charakterze gospodarczym	2964	2730	92,1	96,4	96,2	7	8	114,3	0,2	0,3
commercial										
drogowe	1628	2017	123,9	99,3	99,7	6	3	50,0	0,4	0,1
road										
inne	643	590	91,8	96,0	95,6	24	14	58,3	3,7	2,4
others										
w tym pożar i podpalenie	1	2	200,0	100,0	x	—	—	x	x	x
of which fire and arson										
w tym: of which:										
Przeciwko życiu i zdrowiu	347	350	100,9	85,6	88,6	107	121	113,1	30,8	34,6
Against life and health										
w tym: of which:										
zabójstwo	6	8	133,3	100,0	100,0	—	—	x	x	x
homicide										
uszczerbek na zdrowiu	176	166	94,3	92,0	92,8	74	60	81,1	42,0	36,1
damage to health										
udział w bójkach lub pobiciu	151	153	101,3	76,8	82,4	30	59	196,7	19,9	38,6
participation in violence or assault										
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	1635	2017	123,4	99,4	99,6	8	4	50,0	0,5	0,2
Against public safety and safety of transport										
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	483	462	95,7	91,3	92,7	90	74	82,2	18,6	16,0
Against freedom, freedom of conscience and religion										
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajowości	47	61	129,8	91,7	90,2	7	9	128,6	14,9	14,8
Against sexual freedom and morals										
w tym zgwałcenie	10	27	270,0	100,0	88,9	3	1	33,3	30,0	3,7
of which rape										
Przeciwko rodzinie i opiece	395	392	99,2	100,0	99,7	7	12	171,4	1,8	3,1
Against the family and custody										
Przeciwko mieniu	9454	9019	95,4	52,0	52,0	422	456	108,1	4,5	5,1
Against property										
w tym: of which:										
kradzież rzeczy	2918	2712	92,9	32,4	33,9	111	115	103,6	3,8	4,2
property theft										
w tym kradzież samochodu	392	296	75,5	17,9	13,1	2	1	50,0	0,5	0,3
of which automobile theft										
kradzież z włamaniem	2449	2317	94,6	34,3	32,1	111	67	60,4	4,5	2,9
burglary										
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	475	422	88,8	69,7	80,9	134	175	130,6	28,2	41,5
robbery, theft with assault and criminal coercion										

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Bydgoszcz.

PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA

Stan w dniu 31 XII

TERRITORIAL DIVISION OF VOIVODSHIP

As of 31 XII



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 37. LUDNOŚĆ W 2006 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2006

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem In grand total number			Na 1 km ² Per km ²	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas In % of total population		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	2066371	997275	1069096	61,3	115	107,2
<i>Podregiony Subregions</i>						
Bydgoski	1012264	488804	523460	64,0	114	107,1
<i>powiaty powiats</i>						
bydgoski	97031	47812	49219	26,7	70	102,9
inowrocławski	164943	79932	85011	65,7	135	106,4
mogileński	46848	22995	23853	39,2	69	103,7
nakielski	84900	41775	43125	44,5	76	103,2
sepolenski	40982	20351	20631	42,5	52	101,4
świecki	97040	47492	49548	32,8	66	104,3
tucholski	47298	23563	23735	28,7	44	100,7
żniński	69754	34469	35285	43,4	71	102,4
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>						
Bydgoszcz	363468	170415	193053	x	2082	113,3
Toruńsko-włocławski	1054107	508471	545636	58,8	116	107,3
<i>powiaty powiats</i>						
aleksandrowski	55319	26703	28616	45,7	117	107,2
brodnicki	75084	36943	38141	43,4	72	103,2
chełmiński	51375	25038	26337	39,7	97	105,2
golubsko-dobrzyński	45074	22294	22780	37,6	74	102,2
grudziądzki	38427	19183	19244	40,7	53	100,3
lipnowski	66072	32497	33575	31,2	65	103,3
radziejowski	42169	20790	21379	24,3	69	102,8
rypiński	44264	21695	22569	37,3	75	104,0
toruński	90456	44513	45943	16,9	74	103,2
wąbrzeski	34869	17057	17812	39,7	69	104,4
włocławski	85308	42348	42960	20,2	58	101,4
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>						
Grudziądz	99244	47163	52081	x	1718	110,4
Toruń	207190	96074	111116	x	1791	115,7
Włocławek	119256	56173	63083	x	1417	112,3

TABL. 37. **LUDNOŚĆ W 2006 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2006 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age										
	0–2 lata years	3–6	7–14	15–17	18–19	20–29	30–39	40–49	50–59	60–64	65 lat i więcej years and more
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	61024	80889	197456	91744	63260	349245	284204	289284	306663	85396	257206
<i>Podregiony Subregions</i>											
Bydgoski powiaty powiats	29311	38748	95218	44479	30728	171164	139397	141429	152857	42613	126320
bydgoski	3216	4413	10722	4601	3004	16179	14386	13933	13316	3627	9634
inowrocławski	4533	6084	15601	7485	5024	27423	22492	24459	24916	6879	20047
mogileński	1360	1819	4879	2322	1586	7846	6214	6806	6552	1886	5578
nakielski	2871	3680	9127	4245	2777	14730	11587	11978	11814	3120	8971
sepolński	1382	1786	4389	2067	1388	7002	5267	5752	5628	1433	4888
świecki	3112	4111	10043	4414	3021	16568	13348	13808	14276	3536	10803
tucholski	1536	2092	5120	2590	1765	7802	6089	6798	6492	1602	5412
żniński	2139	2904	7228	3204	2168	11789	9356	9661	10516	2772	8017
miasto na prawach powiatu city with powiat status											
Bydgoszcz	9162	11859	28109	13551	9995	61825	50658	48234	59347	17758	52970
Toruńsko-włocławski powiaty powiats	31713	42141	102238	47265	32532	178081	144807	147855	153806	42783	130886
aleksandrowski	1688	2171	5276	2406	1678	8920	7340	7788	8074	2477	7501
brodnicki	2511	3323	8187	3935	2495	12685	9864	10521	9933	2627	9003
chełmiński	1699	2220	5352	2392	1668	8862	7000	7257	7118	1967	5840
golubsko-dobrzyński	1448	1989	5190	2221	1424	7474	5998	6320	5880	1638	5492
grudziądzki	1373	1706	4401	1886	1286	6588	5150	5436	5138	1348	4115
lipnowski	2240	2961	7804	3217	2110	10924	8881	9032	8535	2420	7948
radziejowski	1202	1584	4449	1963	1438	6427	5491	6173	5662	1787	5993
rypiński	1508	1899	4746	2172	1421	7140	5484	6352	6000	1726	5816
toruński	3231	4330	9914	4296	2923	15788	13260	12722	11718	3017	9257
wąbrzeski	1041	1526	3792	1570	1060	5783	4711	4791	4932	1318	4345
włocławski	2488	3451	9082	4090	2565	13042	11698	12411	11541	3340	11600
miasta na prawach powiatu cities with powiat status											
Grudziądz	2720	3693	8170	4382	3107	15942	13105	14663	15734	4287	13441
Toruń	5527	7156	15804	7916	6110	39449	29522	27729	33118	9042	25817
Włocławek	3037	4132	10071	4819	3247	19057	17303	16660	20423	5789	14718

TABL. 37. LUDNOŚĆ W 2006 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2006 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyj- nym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Population at non-working age per 100 persons at working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	431113	210466	1331439	651893	303819	206737	55,2
<i>Podregiony Subregions</i>							
Bydgoski	207756	101399	654938	320748	149570	101313	54,6
<i>powiaty powiats</i>							
bydgoski	22952	11221	62548	30276	11531	7722	55,1
inowrocławski	33703	16319	107442	52400	23798	16292	53,5
mogileński	10380	5043	29838	14297	6630	4513	57,0
nakielski	19923	9817	54325	26124	10652	7184	56,3
sępoleński	9624	4698	25743	12189	5615	3744	59,2
świecki	21680	10736	62684	30315	12676	8497	54,8
tucholski	11338	5477	29688	14124	6272	4134	59,3
żniński	15475	7517	44814	21461	9465	6307	55,7
miasto na prawach powiatu							
<i>city with powiat status</i>							
Bydgoszcz	62681	30571	237856	119562	62931	42920	52,8
Toruńsko-włocławski	223357	109067	676501	331145	154249	105424	55,8
<i>powiaty powiats</i>							
aleksandrowski	11541	5569	34921	16946	8857	6101	58,4
brodnicki	17956	8751	46661	22336	10467	7054	60,9
chełmiński	11663	5726	32837	15931	6875	4680	56,5
golubsko-dobrzyński	10848	5309	27831	13171	6395	4300	62,0
grudziądzki	9366	4530	24249	11483	4812	3231	58,5
lipnowski	16222	7945	40598	19278	9252	6352	62,7
radziejowski	9198	4484	26025	12198	6946	4697	62,0
rypiński	10325	5027	27196	12987	6743	4555	62,8
toruński	21771	10675	57849	27980	10836	7288	56,4
wąbrzeski	7929	3896	21877	10477	5063	3439	59,4
włocławski	19111	9343	52816	24685	13381	8932	61,5
miasta na prawach powiatu							
<i>cities with powiat status</i>							
Grudziądz	18965	9226	64410	31939	15869	10916	54,1
Toruń	36403	17789	139917	71949	30870	21378	48,1
Włocławek	22059	10797	79314	39785	17883	12501	50,4

TABL. 38. RUCH NATURALNY W 2006 R.
VITAL STATISTICS IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemow- lą ^b <i>of which infant^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemow- lą ^{bc} <i>of which infant^{bc}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	12754	21142	19622	120	1520	6,17	10,23	9,49	5,68	0,74
Podregiony Subregions										
Bydgoski	6208	10120	9462	59	658	6,13	10,00	9,35	5,83	0,65
powiaty powiats										
bydgoski	588	1058	729	7	329	6,14	11,05	7,62	6,62	3,44
inowrocławski	966	1612	1612	8	—	5,82	9,70	9,70	4,96	x
mogileński	295	438	475	2	-37	6,26	9,29	10,07	4,57	-0,78
nakielski	550	1011	758	7	253	6,45	11,85	8,89	6,92	2,97
sepoleński	290	525	330	4	195	7,00	12,67	7,96	7,62	4,71
świecki	567	1034	911	11	123	5,80	10,58	9,32	10,64	1,26
tucholski	305	535	435	1	100	6,46	11,34	9,22	1,87	2,12
zniński	453	694	656	2	38	6,44	9,86	9,32	2,88	0,54
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Bydgoszcz	2194	3213	3556	17	-343	6,07	8,89	9,84	5,29	-0,95
Toruńsko-włocławski	6546	11022	10160	61	862	6,20	10,45	9,63	5,53	0,82
powiaty powiats										
aleksandrowski	302	551	589	4	-38	5,45	9,94	10,63	7,26	-0,69
brodnicki	535	914	680	5	234	7,07	12,08	8,99	5,47	3,09
chełmiński	312	530	509	4	21	6,06	10,29	9,88	7,55	0,41
golubsko-dobrzyński	307	475	408	4	67	6,75	10,45	8,98	8,42	1,47
grudziądzki	285	526	339	4	187	7,25	13,39	8,63	7,60	4,76
lipnowski	454	807	734	7	73	6,77	12,03	10,94	8,67	1,09
radziejowski	291	419	469	1	-50	6,79	9,77	10,94	2,39	-1,17
rypiński.....	308	539	459	5	80	6,86	12,00	10,22	9,28	1,78
toruński	561	1078	758	5	320	6,28	12,08	8,49	4,64	3,58
wąbrzeski.....	197	381	345	3	36	5,59	10,80	9,78	7,87	1,02
włocławski	512	840	957	6	-117	5,93	9,73	11,08	7,14	-1,35
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Grudziądz	549	977	1033	3	-56	5,53	9,84	10,41	3,07	-0,56
Toruń	1206	1941	1721	6	220	5,95	9,57	8,49	3,09	1,08
Włocławek.....	727	1044	1159	4	-115	6,06	8,70	9,66	3,83	-0,96

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.

a The difference between the number of live births and deaths in a given period. b Children under the age of 1. c Per 1000 live births.

TABL. 39. RUCH NATURALNY W IV KWARTALE 2006 R.
VITAL STATISTICS IN THE IVth QUARTER 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemow- lą ^b <i>of which infant ^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym niemow- lą ^{bc} <i>of which infant ^{bc}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2839	5280	4837	22	443	5,49	10,22	9,36	4,17	0,86
Podregiony Subregions										
Bydgoski	1341	2466	2379	12	87	5,30	9,74	9,40	4,87	0,34
powiaty powiats										
bydgoski	135	267	194	5	73	5,60	11,08	8,05	18,73	3,03
inowrocławski	231	398	404	1	-6	5,57	9,59	9,73	2,51	-0,14
mogileński	58	108	127	—	-19	4,92	9,16	10,77	x	-1,61
nakielski	131	234	193	1	41	6,14	10,97	9,05	4,27	1,92
sępoleński	58	122	90	—	32	5,59	11,77	8,68	x	3,09
świecki	126	220	232	1	-12	5,16	9,00	9,49	4,55	-0,49
tucholski	67	133	111	—	22	5,67	11,26	9,40	x	1,86
żniński	97	184	174	—	10	5,51	10,46	9,89	x	0,57
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Bydgoszcz	438	800	854	4	-54	4,86	8,87	9,47	5,00	-0,60
Toruńsko-włocławski	1498	2814	2458	10	356	5,68	10,67	9,32	3,55	1,35
powiaty powiats										
aleksandrowski	74	154	147	2	7	5,34	11,11	10,61	12,99	0,51
brodnicki	104	229	155	1	74	5,50	12,11	8,20	4,37	3,91
chełmiński	56	127	133	1	-6	4,35	9,86	10,33	7,87	-0,47
golubsko-dobrzyński	71	125	96	—	29	6,24	10,99	8,44	x	2,55
grudziądzki	74	132	79	—	53	7,52	13,42	8,03	x	5,39
lipnowski	137	196	176	1	20	8,17	11,68	10,49	5,10	1,19
radziejowski	66	106	124	—	-18	6,17	9,91	11,59	x	-1,68
rypiński	68	140	114	1	26	6,06	12,47	10,16	7,14	2,32
toruński	133	289	177	1	112	5,93	12,88	7,89	3,46	4,99
wąbrzeski	39	95	91	1	4	4,42	10,77	10,32	10,53	0,45
włocławski	128	205	239	—	-34	5,93	9,49	11,07	x	-1,57
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Grudziądz	122	241	246	—	-5	4,93	9,73	9,93	x	-0,20
Toruń	248	512	409	—	103	4,90	10,11	8,08	x	2,03
Włocławek	178	263	272	2	-9	5,95	8,79	9,09	7,60	-0,30

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.
a The difference between the number of live births and deaths in a given period. b Children under the age of 1. c Per 1000 live births.

TABL. 40. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2007 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2007

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	154714	90305	129996	31166	6238	18,7	8867
Podregiony Subregions							
Bydgoski	70777	42633	59412	13269	2829	17,4	3485
powiaty powiats							
bydgoski	5171	3139	4499	984	215	15,9	316
inowrocławski	18061	10484	15094	3074	682	26,2	804
mogileński	4325	2779	3523	1023	188	24,0	200
nakielski	7668	4767	6270	1743	255	26,3	229
sępoleński	3772	2366	3152	769	188	25,9	245
świecki	7370	4648	6235	1531	317	19,5	322
tucholski	3967	2473	3275	823	162	23,4	200
żniński	7521	4571	6204	1669	327	28,5	237
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Bydgoszcz	12922	7406	11160	1653	495	8,0	932
Toruńsko-włocławski.....	83937	47672	70584	17897	3409	19,9	5382
powiaty powiats							
aleksandrowski	5520	2860	4713	1175	253	24,5	141
brodnicki	5676	3478	4662	1123	270	19,1	390
chełmiński	4360	2506	3618	971	162	22,9	353
golubsko-dobrzyński	3598	2094	2988	852	205	21,8	241
grudziądzki	4216	2508	3534	844	137	28,3	175
lipnowski.....	6928	3646	5800	2395	288	26,7	230
radziejowski	3859	1903	3237	1283	176	22,4	236
rypiński.....	4533	2700	3922	1155	245	23,8	268
toruński	6707	3800	5281	1194	255	24,5	1489
wąbrzeski.....	3163	1827	2645	672	95	24,1	155
włocławski	7871	4375	6754	2272	238	25,0	327
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Grudziądz	9529	5569	8095	1248	350	25,5	506
Toruń	8421	4951	7352	1121	446	9,1	208
Włocławek.....	9556	5455	7983	1592	289	17,3	663

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 41. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2007 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2007

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	32559	43756	32096	36830	9473
<i>Podregiony Subregions</i>					
Bydgoski	14431	20101	14741	17251	4253
<i>powiaty powiats</i>					
bydgoski	1043	1404	1112	1293	319
inowrocławski	3876	5383	3811	4061	930
mogileński	1002	1266	909	952	196
nakielski	1570	2157	1596	1877	468
sępoleński	841	1053	736	942	200
świecki	1634	2124	1518	1698	396
tucholski	1038	1117	835	794	183
żniński	1516	2128	1662	1820	395
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>					
Bydgoszcz	1911	3469	2562	3814	1166
Toruńsko-włocławski	18128	23655	17355	19579	5220
<i>powiaty powiats</i>					
aleksandrowski	1213	1608	1068	1304	327
brodnicki	1363	1613	1158	1251	291
chełmiński	905	1202	921	1060	272
golubsko-dobrzyński	932	1080	716	709	161
grudziądzki	1000	1243	889	864	220
lipnowski	1764	2134	1404	1322	304
radziejowski	902	1161	840	783	173
rypiński	1213	1233	837	988	262
toruński	1434	2040	1389	1470	374
wąbrzeski	665	960	680	707	151
włocławski	1532	2423	1809	1667	440
<i>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</i>					
Grudziądz	1857	2362	1877	2760	673
Toruń	2082	1921	1620	2057	741
Włocławek	1266	2675	2147	2637	831

TABL. 42. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2007 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2007

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	5711	28252	11669	51878	57204
<i>Podregiony Subregions</i>					
Bydgoski	2658	13420	5121	25527	24051
<i>powiaty powiats</i>					
bydgoski	167	823	312	1891	1978
inowrocławski	612	3707	1342	6327	6073
mogileński	86	836	452	1669	1282
nakielski	180	1249	443	2887	2909
sępoleński	82	701	304	1441	1244
świecki	168	1133	530	2479	3060
tucholski	87	726	244	1595	1315
żniński	165	1579	437	3234	2106
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Bydgoszcz	1111	2666	1057	4004	4084
Toruńsko-włocławski	3053	14832	6548	26351	33153
<i>powiaty powiats</i>					
aleksandrowski	176	883	483	2101	1877
brodnicki	171	976	498	1922	2109
chełmiński	96	656	288	1567	1753
golubsko-dobrzyński	84	612	375	1188	1339
grudziądzki	55	535	293	1344	1989
lipnowski	168	1082	516	2100	3062
radziejowski	124	974	184	1338	1239
rypiński	136	934	334	1045	2084
toruński	159	1116	454	2157	2821
wąbrzeski	64	544	174	1153	1228
włocławski	223	1246	510	2528	3364
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>					
Grudziądz	309	1659	982	2859	3720
Toruń	740	1883	737	2283	2778
Włocławek	548	1732	720	2766	3790

^a Łącznie ze szkołami policealnymi.^a Together with post-secondary schools.

TABL. 43. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-III 2007 R.

DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-III 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1204	119,8	761	131850	128,8	106990
<i>Podregiony Subregions</i>						
Bydgoski	500	131,2	360	61446	136,2	53075
<i>powiaty powiats</i>						
bydgoski	175	162,0	149	25790	172,1	23173
inowrocławski	64	160,0	43	7028	127,4	5894
mogileński	10	200,0	10	1300	232,1	1300
nakielski	31	100,0	31	4187	131,7	4187
sępoleński	16	228,6	16	2293	240,6	2293
świecki	41	120,6	41	5761	131,5	5761
tucholski	18	78,3	18	3129	124,2	3129
zniński	18	105,9	18	2211	105,8	2211
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>						
Bydgoszcz	127	109,5	34	9747	89,3	5127
Toruńsko-włocławski	704	112,8	401	70404	122,9	53915
<i>powiaty powiats</i>						
aleksandrowski	30	166,7	30	3517	143,8	3517
brodnicki	45	136,4	45	5882	126,2	5882
chełmiński	11	78,6	11	1515	77,9	1515
golubsko-dobrzyński	14	155,6	14	1834	145,2	1834
grudziądzki	20	133,3	20	2957	142,0	2957
lipnowski	32	60,4	22	3393	77,0	2839
radziejowski	10	111,1	10	984	86,3	984
rypiński	9	64,3	9	1482	107,5	1482
toruński	117	142,7	109	14481	147,9	14011
wąbrzeski	49	490,0	5	2946	193,9	760
włocławski	42	123,5	42	5967	127,4	5967
<i>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</i>						
Grudziądz	12	75,0	12	1694	56,6	1694
Toruń	257	144,4	55	19103	149,8	7827
Włocławek	56	40,3	17	4649	74,6	2646

TABL. 44. NAKŁADY INWESTYCYJNE W 2006 R.

INVESTMENT OUTLAYS IN 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Środki trwałe Fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installa- tions and tools	środki transportowe means of transport
	w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2206051	2196762	815303	1197120	184174
Podregiony Subregions					
Bydgoski	978418	970874	315644	563949	91166
powiaty powiats					
bydgoski	63656	63607	17867	38788	6952
inowrocławski	246963	245860	78183	157178	10499
mogileński	14611	14611	4671	5153	4787
nakielski	16873	16775	3806	11509	1460
sępoleński	7243	7240	1861	4420	959
świecki	192923	189234	62047	119837	7235
tucholski	16085	16085	10141	4429	1515
żniński	12820	12820	3904	7172	1744
miasto na prawach powiatu city with powiat status					
Bydgoszcz	407244	404642	133164	215463	56015
Toruńsko-włocławski	1227633	1225888	499659	633171	93008
powiaty powiats					
aleksandrowski	28759	28574	10519	16182	1873
brodnicki	80629	80154	21578	54138	4438
chełmiński	21126	21108	7648	13057	403
golubsko-dobrzyński	13826	13826	8766	4897	163
grudziądzki	11794	11790	5425	3673	2692
lipnowski	17782	17782	4238	11341	2203
radziejowski	23804	23804	12903	10580	321
rypiński	24730	24730	11284	12326	1120
toruński	17844	17842	5217	11090	1535
wąbrzeski	18530	18530	5094	12722	714
włocławski	55695	55628	43530	11502	596
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Grudziądz	80272	80168	29095	41463	9610
Toruń	527956	527240	197383	289783	40024
Włocławek	304886	304712	136979	140417	27316

TABL. 45. NAKŁADY INWESTYCYJNE W OKRESIE I-III 2007 R.

INVESTMENT OUTLAYS IN THE PERIOD I-III 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Środki trwałe Fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installa- tions and tools	środki transportowe means of transport
	w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	486598	483175	157677	290053	35218
Podregiony Subregions					
Bydgoski	206423	204650	75102	112881	16596
powiaty powiats					
bydgoski	11432	11408	2986	6282	2140
inowrocławski	40284	40191	9489	28917	1772
mogileński	3096	3096	1277	1235	584
nakielski	3268	3268	1303	1742	223
sępoleński	1451	1445	460	791	136
świecki	40306	39908	13575	24195	2138
tucholski	1801	1801	1239	386	176
zniński	4674	4674	1147	3524	3
miasto na prawach powiatu city with powiat status					
Bydgoszcz	100111	98859	43626	45809	9424
Toruńsko-włocławski	280175	278525	82575	177172	18622
powiaty powiats					
aleksandrowski	8976	8918	1638	7058	222
brodnicki	11574	11502	3112	7033	1357
chełmiński	3257	3256	1385	1347	478
golubsko-dobrzyński	11165	11165	8609	2304	252
grudziądzki	5742	5742	1313	2856	1573
lipnowski	1541	1541	321	1129	91
radziejowski	8183	8183	8141	42	–
rypiński	4997	4997	3218	1679	100
toruński	76160	75161	669	73204	1288
wąbrzeski	2599	2599	262	2053	284
włocławski	1592	1586	526	1057	3
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Grudziądz	11410	11322	6015	3965	1342
Toruń	89904	89507	32561	50663	6173
Włocławek	43075	43046	14805	22782	5459

TABL. 46. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R.

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2007

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie co-operatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	186284	99,7	39424	104,1	59	1033
<i>Podregiony Subregions</i>						
Bydgoski	94300	98,9	20487	103,6	42	445
<i>powiaty powiats</i>						
bydgoski	8578	103,1	1720	106,3	5	36
inowrocławski	12845	101,3	2512	103,6	6	66
mogileński	3265	102,7	571	106,7	–	27
nakielski	6533	100,3	1307	103,2	3	52
sępoleński	2997	104,9	599	104,4	–	23
świecki	6995	101,5	1467	105,4	4	40
tucholski	3206	99,6	726	104,2	1	28
żniński	5048	100,3	858	105,7	1	47
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>						
Bydgoszcz	44833	96,1	10727	102,6	22	126
Toruńsko-włocławski	91984	100,6	18937	104,7	17	588
<i>powiaty powiats</i>						
aleksandrowski	4936	99,1	928	104,7	2	38
brodnicki	5515	104,6	981	108,5	–	45
chełmiński	3107	102,6	810	104,4	–	42
golubsko-dobrzyński	3125	99,5	585	110,4	–	24
grudziądzki	2181	104,7	436	115,6	–	23
lipnowski	4672	101,4	812	106,7	2	43
radziejowski	3144	101,9	522	102,4	–	28
rypiński	3441	100,9	600	107,3	–	17
toruński	6361	105,3	1234	109,1	–	62
wąbrzeski	2215	101,2	553	106,3	–	22
włocławski	5317	101,9	1057	105,4	1	41
<i>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</i>						
Grudziądz	8904	99,2	1614	103,7	4	43
Toruń	25138	100,2	5927	103,3	4	110
Włocławek	13928	97,2	2878	101,4	4	50

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 46. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R. (cd.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN 2007^a (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres poprzedniego roku = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>Natural persons conducting economic activity^b</i>				
	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>		
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil law partnerships companies</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agricul- ture, hunting and forestry</i>	przemysł ^c <i>industry^c</i>	
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign capital participation</i>					razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufac- turing</i>
WOJEWÓDZTWO	9823	1532	12760	146860	98,6	3759	14427	14284
<i>VOIVODSHIP</i>								
Podregiony <i>Subregions</i>								
Bydgoski	5267	795	7101	73813	97,6	1996	7618	7557
<i>powiaty powiats</i>								
bydgoski	457	78	636	6858	102,3	228	850	843
inowrocławski	513	75	796	10333	100,8	508	978	962
mogileński	78	13	199	2694	101,9	110	233	230
nakielski	233	41	368	5226	99,6	198	674	665
sępoleński	90	17	131	2398	105,0	129	256	255
świecki	233	38	492	5528	100,5	223	636	627
tucholski	106	29	153	2480	98,3	217	347	345
żniński	141	18	246	4190	99,2	199	452	449
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Bydgoszcz	3416	486	4080	34106	94,2	184	3192	3181
Toruńsko-włocławski	4556	737	5659	73047	99,6	1763	6809	6727
<i>powiaty powiats</i>								
aleksandrowski	155	21	220	4008	97,9	105	438	434
brodnicki	165	29	281	4534	103,8	196	431	428
chełmiński	124	31	162	2297	102,0	96	220	220
golubsko-dobrzyński	91	13	114	2540	97,3	149	355	348
grudziądzki	75	11	56	1745	102,2	86	166	164
lipnowski	106	8	264	3860	100,4	112	311	304
radziejowski	60	8	103	2622	101,8	99	380	374
rypiński	85	9	167	2841	99,6	94	268	264
toruński	285	59	346	5127	104,5	293	583	571
wąbrzeski	58	7	119	1662	99,6	103	187	186
włocławski	176	26	248	4260	101,0	172	391	382
miasta na prawach powiatu <i>cities with powiat status</i>								
Grudziądz	421	63	535	7290	98,3	44	566	558
Toruń	1948	348	1927	19211	99,3	129	1696	1685
Włocławek	807	104	1117	11050	96,2	85	817	809

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms. ^c See general notes item 8.

TABL. 46. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R. (dok.)

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2007 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activity	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała community, social, personal service activities
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	16268	53727	3945	12483	6557	18595	6396
<i>Podregiony Subregions</i>							
Bydgoski	8024	25400	1886	6284	3386	10287	3301
<i>powiaty powiats</i>							
bydgoski	816	2316	172	600	292	821	309
inowrocławski	860	3658	303	927	420	1540	471
mogileński	328	1158	64	188	89	286	96
nakielski	702	2001	138	350	216	471	215
sępoleński	362	820	84	160	65	211	85
świecki	655	1998	191	516	232	498	210
tucholski	381	745	88	127	62	260	112
żniński	573	1496	115	323	144	476	160
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>							
Bydgoszcz	3347	11208	731	3093	1866	5724	1643
Toruńsko-włocławski	8244	28327	2059	6199	3171	8308	3095
<i>powiaty powiats</i>							
aleksandrowski	474	1614	191	295	124	366	174
brodnicki	584	1737	123	298	187	486	223
chełmiński	254	870	53	173	100	217	110
golubsko-dobrzyński	340	900	58	259	83	191	90
grudziądzki	199	752	29	145	74	120	36
lipnowski	507	1877	100	261	107	267	139
radziejowski	323	1073	65	156	75	225	108
rypiński	506	1216	65	215	70	194	100
toruński	693	1830	120	529	172	461	213
wąbrzeski	207	631	47	102	60	174	56
włocławski	527	1915	127	355	126	273	172
<i>miasta na prawach powiatu cities with powiat status</i>							
Grudziądz	603	2793	162	585	442	755	246
Toruń	1950	6330	613	1903	1015	3262	890
Włocławek	1077	4789	306	923	536	1317	538

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

TABL. 47. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III 2007 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe traffic	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodu of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	15384	10047	2730	2017	350	9019	296
<i>Podregiony Subregions</i>							
Bydgoski powiaty powiats	7646	5132	1216	1000	156	4527	166
bydgoski	651	420	89	121	10	406	19
inowrocławski	1333	900	249	138	41	726	10
mogileński	203	99	12	76	4	74	1
nakielski	450	274	59	88	10	222	6
sepołeński	245	154	17	55	2	101	2
świecki	575	326	47	163	19	224	10
tucholski	303	118	62	89	4	136	3
żniński	392	185	116	78	10	225	11
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Bydgoszcz	3494	2656	565	192	56	2413	104
Toruńsko-włocławski powiaty powiats	7738	4915	1514	1017	194	4492	130
aleksandrowski	382	217	21	127	8	154	2
brodnicki	371	277	17	65	17	216	4
chełmiński	344	228	45	51	6	163	4
golubsko-dobrzyński	286	147	66	60	11	102	1
grudziądzki	96	68	2	23	4	51	—
lipnowski	277	156	19	89	10	115	2
radziejowski	153	77	16	57	6	54	2
rypiński	330	157	81	64	10	115	—
toruński	550	300	164	75	15	391	13
wąbrzeski	198	102	40	46	1	111	2
włocławski	326	205	13	98	8	113	2
miasta na prawach powiatu cities with powiat status							
Grudziądz	879	521	273	57	22	661	22
Toruń	2325	1564	600	103	39	1580	57
Włocławek	1221	896	157	102	37	666	19

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Bydgoszcz.

TABL. 48. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W OKRESIE I-III 2007 R.

RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-III 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	O charakterze kryminalnym Criminal	Gospodarcze Commercial	Drogowe Road
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	69,7	55,2	96,2	99,7
<i>Podregiony Subregions</i>				
Bydgoski				
<i>powiaty powiats</i>				
bydgoski ^a	62,2	50,4	96,3	100,0
inowrocławski	70,5	57,8	98,8	98,6
mogileński	76,5	51,5	100,0	100,0
nakielski	73,2	59,5	91,5	97,7
sępoleński	83,1	74,7	88,2	100,0
świecki	85,0	74,3	100,0	99,4
tucholski	85,1	61,9	100,0	100,0
żniński	75,1	49,2	99,1	100,0
Toruńsko-włocławski				
<i>powiaty powiats</i>				
aleksandrowski	76,7	60,4	95,2	100,0
brodnicki	66,2	55,0	100,0	100,0
chełmiński	77,8	67,5	97,8	100,0
golubsko-dobrzyński	91,7	84,0	100,0	100,0
grudziądzki ^a	61,6	37,2	99,6	100,0
lipnowski	83,0	70,8	94,7	100,0
radziejowski	83,7	70,1	87,5	100,0
rypiński	93,0	85,4	100,0	100,0
toruński ^a	66,5	50,8	96,2	99,4
wąbrzeski	81,4	67,0	95,0	100,0
włocławski ^a	68,9	59,3	81,6	99,5

^a Łącznie z miastami na prawach powiatu.^a Including cities with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Bydgoszcz.

TABL. 49. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-III 2007 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-III 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	450	589	63	526	6419
<i>Podregiony Subregions</i>					
Bydgoski powiaty powiats	269	361	34	327	3543
bydgoski	42	60	5	55	246
inowrocławski	24	32	2	30	533
mogileński	13	15	2	13	162
nakielski	19	28	3	25	126
sępoleński	7	9	2	7	88
świecki	29	43	6	37	299
tucholski	8	10	3	7	92
żniński	21	30	7	23	151
miasto na prawach powiatu city with powiat status					
Bydgoszcz	106	134	4	130	1846
Toruńsko-włocławski powiaty powiats	181	228	29	199	2876
aleksandrowski	8	11	—	11	157
brodnicki	19	25	—	25	205
chełmiński	11	12	2	10	100
golubsko-dobrzyński	12	14	3	11	104
grudziądzki	4	5	1	4	53
lipnowski	17	19	2	17	118
radziejowski	2	2	1	1	74
rypiński	9	14	2	12	92
toruński	15	24	7	17	224
wąbrzeski	10	11	1	10	64
włocławski	14	19	4	15	166
miasta na prawach powiatu cities with powiat status					
Grudziądz	13	16	3	13	359
Toruń	32	40	2	38	689
Włocławek	15	16	1	15	471

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Bydgoszczy.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Bydgoszcz.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 50. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Produkt ^a</i>		Stopa bezro- bocia reje- strowa- nego ^{bc} w % <i>Regi- stered unem- ploy- ment rate ^{bc}</i> in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie <i>Average monthly wages and salaries</i>								
		ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^{ad} <i>in national economy ^{ad}</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>				
					brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payment from profit</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payment from profit</i>		
					w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B	
2005	I–XII	103,5	103,3	17,6	2360,62	103,8	2325,68	103,8	2515,85	103,2	2509,26	103,1	
2006	I–XII	105,8	105,8	14,9	2477,23	104,9	2441,81	105,0	2643,92	105,1	2637,72	105,1	
2005	I–III	102,2*	102,2*	19,2	2415,45	100,4	2291,61	95,3	2425,24	95,2	2422,91	95,2	
	IV–VI	103,0	103,1	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2470,30	101,9	2459,88	101,5	
	VII–IX	104,1	103,6	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2495,64	101,0	2483,39	101,0	
	X–XII	104,5	103,9	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2670,54	107,0	2669,18	107,5	
2006	I–III	105,2	105,0	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2539,55	95,1	2537,21	95,1	
	IV–VI	105,5	105,8	15,9	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2582,33	101,7	2575,17	101,5	
	VII–IX	105,8	105,7	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2627,53	101,8	2613,38	101,5	
	X–XII	106,4	106,6	14,9	2662,51	108,0	2660,54	108,4	2822,51	107,4	2821,36	108,0	
2007	I–III .....	.	.	14,4	2709,14	101,8	2580,38	97,0	2737,78	107,4	2734,41	96,9
2006	III	105,2	105,0	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2613,67	103,5	2608,77	103,3	
	IV .....	.	.	17,2	.	.	.	.	2570,05	98,3	2567,27	98,4
	V .....	.	.	16,5	.	.	.	.	2549,70	99,2	2541,79	99,0
	VI	105,5	105,8	15,9	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2624,93	103,0	2615,18	102,9	
	VII .....	.	.	15,7	.	.	.	.	2647,80	100,9	2617,84	100,1
	VIII .....	.	.	15,5	.	.	.	.	2611,93	98,6	2603,18	99,4
	IX	105,8	105,7	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2611,16	100,0	2608,78	100,2	
	X .....	.	.	14,9	.	.	.	.	2657,99	101,8	2657,58	101,9
	XI .....	.	.	14,8	.	.	.	.	2759,65	103,8	2757,59	103,8
	XII	106,4	106,6	14,9	2662,51	108,0	2660,54	108,4	3027,51	109,7	3026,67	109,8	
	2007	I	15,1	2663,55	88,0	2661,24	87,9
		II	14,9	2687,48	100,9	2686,12	100,9
III .....		.	.	14,4	2709,14	.	2580,38	97,0	2852,71	106,1	2846,30	106,0

^a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. ^b Stan w końcu okresu. ^c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. ^d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

^a Quarterly data; see general notes item 15. ^b End of period. ^c Ratio of unemployed persons to civil economically active population. ^d Data covers complete statistical population.

TABL. 50. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen Price indices								
		towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
					ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
					A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100										
2005	I–XII	102,1	x	100,5	100,7	x	x	105,6	x	x
2006	I–XII	101,0	x	101,0	102,3	x	x	115,9	x	x
2005	I–III	103,6	100,3	100,1	103,3	98,9	x	110,0	102,0	x
	IV–VI	102,3	100,6	100,7	100,1	100,9	x	103,7	101,3	x
	VII–IX	101,6	99,8	100,5	99,8	100,2	x	103,0	100,3	x
	X–XII	101,1	100,4	100,9	99,6	99,6	x	106,1	102,4	x
2006	I–III	100,6	100,0	100,1	100,6	99,9	x	107,2	103,1	x
	IV–VI	100,8	100,9	101,0	102,3	102,6	x	118,3	111,8	x
	VII–IX	101,4	100,2	101,2	103,5	101,4	x	122,5	103,9	x
	X–XII	101,3	100,3	101,5	102,8	98,9	x	115,5*	96,5	x
2007	I–III	102,0	100,7	100,7	103,3	100,5	x	108,9	97,2	x
2006	III	100,4	99,9	100,1	100,9	100,7	100,8	109,2	101,9	104,0
	IV	100,7	100,7	100,8	101,7	101,5	102,3	116,3	107,2	111,5
	V	100,9	100,5	101,3	102,3	100,4	102,8	121,1	104,2	116,2
	VI	100,8	99,7	101,0	103,0	100,9	103,7	117,4	98,8	114,8
	VII	101,1	100,0	101,0	103,5	100,7	104,4	121,4	103,5	118,9
	VIII	101,6	100,3	101,3	103,3	99,9	104,3	122,2	99,3	118,0
	IX	101,6	100,2	101,5	103,6	100,0	104,3	124,0	100,8	119,0
	X	101,2	100,1	101,6	103,2	99,5	103,8	121,5	99,4	118,3
	XI	101,4	100,0	101,6	102,5	99,3	103,1	114,4	96,7	114,4
	XII	101,4	99,8	101,4	102,6	99,5	102,6	110,7	96,8	110,7
2007	I	101,6	100,4	100,4	103,1	100,6	100,6	110,2	99,9	99,9
	II	101,9	100,3	100,7	103,5	100,3	100,9	108,4	99,9	99,9
	III	102,5	100,5	101,1	103,3	100,5	101,4	108,1	101,7	101,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 17. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

^a See methodological notes, item 17. ^b See methodological notes item 16.

TABL. 50. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year =100		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per dt in zł (excluding sowing seed)	
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2005	I–XII	99,7	x	x	103,8	x	x	103,1	x	x	27,64	36,69
2006	I–XII	100,7	x	x	106,3	x	x	102,9	x	x	38,52*	44,76*
2005	I–III	102,7	98,1	x	102,8	102,3	x	104,7	100,4	x	30,37	40,43
	IV–VI.....	99,3	100,9	x	103,1	100,6	x	103,0	100,7	x	.	.
	VII–IX	98,8	100,1	x	104,2	101,2	x	102,3	100,7	x	.	.
	X–XII	98,3	99,2	x	105,0	100,9	x	102,3	100,5	x	.	.
2006	I–III	99,3	99,1	x	106,2	103,4	x	102,2	100,3	x	33,81	38,50
	IV–VI.....	100,4	102,1	x	107,4	101,8	x	102,3	100,8	x	.	.
	VII–IX	101,6	101,3	x	106,3	100,1	x	103,0	101,3	x	.	.
	X–XII	101,3*	98,9*	x	105,4	100,0	x	104,1	101,6	x	.	.
2007	I–III	102,6	100,3	x	105,2	103,2	x	105,6	101,8	x	61,47	63,82
2006	III	99,5	100,8	100,1	106,0	100,1	103,4	102,2	100,2	100,4	35,85	39,09
	IV	99,8	101,1	101,2	107,7	101,7	105,2	102,2	100,3	100,7	36,16	39,65
	V	100,2	100,2	101,4	107,6	100,0	105,2	102,3	100,3	101,0	36,25	41,09
	VI	101,3	101,1	102,6	107,1	100,1	105,3	102,5	100,4	101,4	34,26	41,90
	VII	101,7	100,6	103,2	106,3	100,0	105,3	102,6	100,4	101,8	31,69	40,82
	VIII	101,5	99,9	103,1	106,3	100,0	105,4	102,9	100,5	102,3	35,88	43,51
	IX	101,7	99,9	103,0	106,2	100,0	105,4	103,4	100,7	103,0	42,56	49,38
	X	101,5	99,5	102,4	105,4	100,0	105,4	103,9	100,6	103,6	47,33	50,37
	XI	101,1	99,5	101,9	105,4	100,0	105,4	104,1	100,3	103,9	48,76	53,58
	XII	101,5	99,6	101,5	105,4	100,0	105,4	104,3	100,4	104,3	50,98	57,25
2006	I	102,3	100,3	100,3	105,1	103,1	103,1	104,8	100,5	100,5	60,48	63,05
	II	102,9	100,3	100,7	105,2	100,0	103,1	105,6	100,8	101,3	62,70	64,67
	III	102,6	100,4	101,1	105,2	100,1	103,2	106,5	101,0	102,3	60,84	63,45

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 16.

^a See methodological notes, item 16.

TABL. 50. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Dynamika produkcji sprzedanej Indices of sold production				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^a Indices of investment outlays ^a	Wynik budżetu państwa ^a w mln zł State budget balance ^a 10 ⁶ zł	
		przemysłu ^{bc} industry ^{bc}		budowlano-montażowej ^c construction and assembly production ^c				
		A	B	A	B	A		
2005	I–XII	103,7 ^d	x	108,0 ^d	x	107,7 ^d	-28360,7	
2006	I–XII	111,8 ^d	x	117,5 ^d	x	x	-25084,1	
2006	I–III	112,4	x	104,5	x	x	-9275,4	
	I–IV	110,8	x	103,8	x	x	-10070,2	
	I–V	112,3	x	108,0	x	x	-14717,9	
	I–VI	112,3	x	109,2	x	115,6	-17694,2	
	I–VII	112,4	x	109,1	x	x	-15543,4	
	I–VIII	112,6	x	112,4	x	x	-14482,5	
	I–IX	112,3	x	114,4	x	119,8	-14610,2	
	I–X	112,6	x	116,6	x	x	-16636,7	
	I–XI	112,5	x	117,7	x	x	-18580,5	
	I–XII	111,8	x	117,5	x	119,2	-25084,1	
	2007	I–II	114,0	x	158,1	x	x	-2992,3
		I–III	113,0	x	151,1	x	x	-4842,4
2006	III	116,4	116,4	115,5	134,0	x	-9275,4	
	IV	105,7	90,4	104,1	112,4	x	-10070,2	
	V	119,1	107,3	113,4	133,3	x	-14717,9	
	VI	112,2	102,6	115,7	124,6	115,6	-17694,2	
	VII	114,3	93,8	104,9	88,8	x	-15543,4	
	VIII	112,6	102,4	115,3	112,3	x	-14482,5	
	IX	111,6	109,2	121,0	118,9	119,8	-14610,2	
	X	114,8	104,3	128,7	110,9	x	-16636,7	
	XI	112,0	97,3	123,3	78,6	x	-18580,5	
	XII	105,9	93,3	117,9	144,8	119,2	-25084,1	
	2007	I	115,4	100,2	160,5	37,9	x	3144,1
		II	113,0	97,9	156,7	110,5	x	-2992,3
III		111,3	114,7	139,1	119,0	x	-4842,4	

a Dane za okresy narastające. b Patrz uwagi ogólne pkt 8. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Data on accrued base. b See general notes item 8. c See methodological notes item 24. d Data covers complete statistical population.

TABL. 51. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 XII 2006 r. <i>Population – as of 31 XII 2006</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu marca 2007 r. <i>Unemployed persons, registered – end of March 2007</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezro- botnych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zareje- strowa- nych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w marcu 2007 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in March 2007</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodo- wo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation ^a</i>	nowo zareje- strowani <i>newly registered</i>			wyre- jestrowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10³</i>				XII 2006 = 100				w marcu 2007 r. – w tys. <i>in March 2007 –10³</i>	
POLSKA POLAND	38125,5	23368,9	14756,6	2232,5	96,7	14,4	86,5	35	186,0	284,7
Dolnośląskie	2882,3	2042,7	839,7	174,0	93,8	15,8	85,3	20	17,1	26,0
Kujawsko-pomorskie	2066,4	1267,3	799,1	154,7	96,7	18,7	84,0	32	13,4	20,3
Lubelskie	2172,8	1013,0	1159,7	139,3	98,3	15,2	91,5	77	9,8	14,3
Lubuskie	1008,5	645,6	363,0	69,9	96,0	18,5	83,6	46	7,4	11,2
Łódzkie	2566,2	1657,3	908,9	158,7	98,7	14,5	85,7	26	13,7	20,3
Małopolskie	3271,2	1618,1	1653,1	141,0	97,0	11,0	87,9	24	10,6	17,1
Mazowieckie	5171,7	3346,7	1825,0	278,2	97,4	11,5	86,7	43	20,2	30,0
Opolskie	1041,9	547,8	494,1	56,9	94,7	15,5	86,7	31	5,0	8,4
Podkarpackie	2097,6	849,9	1247,6	141,2	97,2	16,0	89,1	87	9,7	16,4
Podlaskie	1196,1	711,6	484,5	60,2	97,5	13,0	89,4	68	5,1	8,4
Pomorskie	2203,6	1477,3	726,3	121,2	96,2	14,9	83,4	28	10,4	15,5
Śląskie	4669,1	3666,1	1003,1	221,4	96,3	12,3	88,8	23	21,4	29,9
Świętokrzyskie	1279,8	579,8	700,0	96,7	97,3	17,3	88,7	108	6,6	10,4
Warmińsko-mazurskie	1426,9	855,9	570,9	122,3	95,9	22,8	81,7	99	9,6	16,8
Wielkopolskie	3378,5	1921,5	1457,0	161,7	95,6	11,3	85,9	28	14,8	22,9
Zachodniopomorskie	1692,8	1168,3	524,6	135,1	97,3	21,1	84,4	42	11,1	16,9

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.
^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 51. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w marcu 2007 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in March 2007</i>					
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>	
	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	III 2006 = 100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	III 2006 = 100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	III 2006 = 100
POLSKA POLAND	73,71	162,9	65,03	179,6	125,04	151,7
Dolnośląskie	80,00	160,0	60,00	171,4	144,77	156,5
Kujawsko-pomorskie	67,33	153,0	61,18	x	143,69	148,0
Lubelskie	68,65	180,4	63,30	220,9	90,65	124,4
Lubuskie	75,63	145,9	70,63	133,3	146,67	208,9
Łódzkie	75,39	168,8	69,69	206,1	133,08	153,4
Małopolskie	75,57	162,1	68,35	166,1	113,88	157,3
Mazowieckie	74,89	170,7	64,11	192,3	120,46	135,7
Opolskie .....	.	x	.	x	147,06	168,1
Podkarpackie	77,93	164,5	60,50	187,0	109,44	130,7
Podlaskie	73,37	164,7	62,08	211,7	112,45	159,7
Pomorskie	71,54	140,9	62,50	147,3	145,83	189,5
Śląskie	77,70	150,0	67,45	140,1	136,81	159,5
Świętokrzyskie	72,21	177,9	63,25	191,7	97,84	140,3
Warmińsko-mazurskie	67,85	162,6	49,30	172,7	107,65	132,6
Wielkopolskie	76,07	168,2	69,11	183,5	142,55	157,8
Zachodniopomorskie	60,80	127,8	50,50	151,0	145,86	195,4

TABL. 51. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w marcu 2007 r. (dok.) <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in March 2007 (cont.)</i>		Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>			
	prosię na chów <i>piglet</i>		w grudniu 2006 r. <i>in December 2006</i>		w końcu marca 2007 r. <i>end of March 2007</i>	
			bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
			razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	III 2006=100	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
POLSKA POLAND	80,05	66,8	5281,0	2683,8	18012,4	1769,1
Dolnośląskie	92,00	x	106,2	47,1	441,0	53,2
Kujawsko-pomorskie	72,44	62,0	409,2	160,2	2101,8	236,3
Lubelskie	66,09	61,5	377,0	214,3	1203,9	126,6
Lubuskie	102,50	77,7	64,9	27,1	196,1	20,7
Łódzkie	77,95	62,5	430,8	228,6	1369,1	131,9
Małopolskie	93,54	71,3	220,8	135,8	428,5	48,7
Mazowieckie	70,42	57,5	944,0	545,2	1969,9	196,3
Opolskie	66,00	62,4	119,7	48,8	703,0	67,2
Podkarpackie	79,82	75,9	145,8	105,5	300,2	26,7
Podlaskie	81,63	66,3	752,2	422,6	739,6	73,7
Pomorskie	90,00	81,2	187,2	78,0	988,3	101,1
Śląskie	103,33	77,0	118,4	57,2	387,4	35,7
Świętokrzyskie	68,27	59,9	161,4	83,5	427,5	54,6
Warmińsko-mazurskie	120,29	92,3	408,2	197,0	833,1	90,8
Wielkopolskie	81,41	63,7	731,0	288,5	5441,7	455,4
Zachodniopomorskie	93,00	93,9	104,2	44,4	481,3	50,2

TABL. 51. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–III 2007									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł 10 ⁶ zł	I–III 2006=100	w tys. 10 ³	I–III 2006=100	w zł in zł	I–III 2006=100	w mln zł 10 ⁶ zł	I–III 2006=100 ^b	w tys. 10 ³	I–III 2006=100
POLSKA POLAND	198902,2	113,0	2542	103,2	2777,98	108,3	17549,7	152,8	341	108,7
Dolnośląskie	17070,8	117,2	210	104,6	2970,24	112,4	1221,4	174,8	22	110,3
Kujawsko-pomorskie	8686,0	111,2	133	104,2	2439,94	109,9	560,3	159,4	15	110,1
Lubelskie	4569,2	117,0	83	100,5	2358,17	111,0	392,7	212,0	13	114,4
Lubuskie	4471,4	118,3	67	110,7	2291,65	108,1	228,9	149,0	6	112,4
Łódzkie	9683,5	114,6	171	102,6	2363,48	108,8	609,7	140,0	18	116,5
Małopolskie	12627,1	116,3	177	104,1	2704,58	109,8	1354,6	154,7	30	108,9
Mazowieckie	42413,6	106,9	345	103,5	3354,00	107,2	6083,6	153,6	67	107,4
Opolskie	4790,2	113,3	61	102,9	2589,97	109,3	350,8	169,4	6	110,5
Podkarpackie	6901,4	113,0	130	104,7	2319,06	109,0	518,1	179,5	14	116,2
Podlaskie	3164,4	115,5	47	99,5	2411,27	110,4	426,4	179,5	7	108,5
Pomorskie	11325,9	113,3	145	104,3	2843,72	110,5	885,9	142,8	19	110,5
Śląskie	37018,1	114,3	440	101,1	3244,30	105,7	2037,4	142,8	55	105,2
Świętokrzyskie	4392,7	126,2	64	105,1	2482,29	108,5	283,7	164,0	8	108,8
Warmińsko-mazurskie	4498,9	123,9	81	104,5	2222,26	107,6	374,9	140,2	12	113,7
Wielkopolskie	21870,2	106,8	301	102,9	2516,92	108,4	1715,4	138,9	35	104,5
Zachodniopomorskie	5418,8	117,2	88	101,7	2473,80	109,6	506,1	136,1	12	105,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a See general notes item 8. ^b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 51. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–III 2007		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–III 2007 r. ^a Dwellings completed in period I–III 2007 ^a					
	budownictwo (dok.) construction (cont.)		mieszkania dwellings			powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		razem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	razem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w zł in zł	I–III 2006=100	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	I–III 2006=100	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	w tys. m ² 10 ³ m ²	I–III 2006=100	w tys. m ² 10 ³ m ²
POLSKA POLAND	2637,18	114,0	26738	94,5	15729	2996	105,9	2316
Dolnośląskie	2740,27	120,3	1280	65,6	837	150	85,3	124
Kujawsko-pomorskie	2222,35	110,7	1204^b	119,8^b	761^b	132^b	128,8^b	107^b
Lubelskie	2120,19	109,0	1452	130,0	836	152	135,6	117
Lubuskie	2202,56	116,5	729	95,5	495	75	99,2	62
Łódzkie	2188,24	114,5	1292	115,6	960	159	119,9	140
Małopolskie	2326,21	113,3	2469	48,6	1511	293	72,8	236
Mazowieckie	3637,90	113,7	6095	100,3	2597	625	106,9	395
Opolskie	2305,37	116,9	292	81,8	289	43	107,2	43
Podkarpackie	2132,25	112,3	1081	96,8	1039	145	114,2	142
Podlaskie	2583,71	111,7	583	98,6	438	82	114,6	75
Pomorskie	2724,88	118,7	2150	103,6	1185	230	115,9	170
Śląskie	2466,39	112,9	2288	115,0	1653	295	116,5	254
Świętokrzyskie	1958,20	116,1	393	106,2	375	49	119,5	48
Warmińsko-mazurskie	2172,36	114,2	954	92,5	479	91	99,6	67
Wielkopolskie	2507,90	115,6	3198	141,2	1746	342	123,3	256
Zachodniopomorskie	2350,27	113,4	1287	93,1	534	132	91,8	80

^a Dane wstępne. ^b Dane ostateczne.

^a Preliminary data. ^b Final data.

TABL. 51. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 31 III 2007 r. National economy entities ^a – as of 31 III 2007										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie co-operatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b natural persons conducting economic activity ^b
			ogółem grand total	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation	w tym of which						
					akcyjne joint stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
					razem total	w tym of which jedno-osobowe Skarbu Państwa soleshare holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation	razem total	w tym of which jedno-osobowe Skarbu Państwa soleshare holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation	
POLSKA POLAND	878	18180	247150	58656	8651	348	1461	208494	249	56679	2748427
Dolnośląskie	32	1457	20385	5763	652	35	83	17575	25	5643	217616
Kujawsko-pomorskie	59	1033	9823	1532	338	16	40	8206	9	1478	146860
Lubelskie	34	1234	7397	895	254	12	24	5811	7	858	115487
Lubuskie	35	504	6402	2463	169	7	30	5596	8	2425	80280
Łódzkie	72	1027	11962	2411	430	21	59	9518	10	2331	188582
Małopolskie	71	1171	17633	3062	634	22	87	14022	23	2910	218443
Mazowieckie	188	3263	69693	21041	2588	63	652	61137	34	20232	443899
Opolskie	6	535	4669	1272	119	10	28	3905	13	1236	69602
Podkarpackie	9	778	6160	774	232	18	28	4703	13	732	107949
Podlaskie	22	522	3890	440	110	7	20	2812	2	414	70137
Pomorskie	30	1115	18735	3695	723	18	105	16433	10	3576	168563
Śląskie	105	1240	27164	4800	1017	58	128	22486	33	4633	321191
Świętokrzyskie	12	536	4219	534	229	19	22	3205	8	501	85258
Warmińsko-mazurskie	21	739	5277	886	141	8	8	4327	5	875	82087
Wielkopolskie	123	1831	21997	5225	750	18	115	18372	43	5021	270489
Zachodniopomorskie	59	1195	11744	3863	265	16	32	10386	6	3814	161984

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Registered in the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. ^b Excluding persons tending private farms.

NOTATKI

JAKIE I GDZIE UZYSKAĆ INFORMACJE



URZĄD STATYSTYCZNY W BYDGOSZCZY

85-066 Bydgoszcz, ul. Konarskiego 1-3

tel. 052 3669-390, fax 052 3669-356

e-mail - sekretariatUSBDG@stat.gov.pl

Internet - <http://www.stat.gov.pl/urzedz/bydgosz>

INFORMATORIA STATYSTYCZNE

☒ **OBSŁUGA INFORMACYJNA W ZAKRESIE DANYCH STATYSTYCZNYCH:**

- bieżących
- z wyników wstępnych
- z publikacji GUS i US

☒ **PRZYJMOWANIE ZAMÓWIEŃ NA:**

- wykonanie opracowań i analiz
- niepublikowane dane statystyczne US w Bydgoszczy

☒ **SPRZEDAŻ PUBLIKACJI US I GUS**

☒ **UDOSTĘPNIANIE WYDAWNICTW ZAWIERAJĄCYCH KLASYFIKACJE**

ORAZ: DZIENNIKÓW USTAW, MONITORÓW POLSKICH, DZIENNIKÓW URZĘDOWYCH GUS

BYDGOSZCZ

85-066, ul. Konarskiego 1-3

I piętro, pokój 13

tel. 052 3669 400

fax 052 3669 356

e-mail - sekretariatUSBDG@stat.gov.pl

TORUŃ

87-100, ul. Mickiewicza 10/16

II piętro, pokój 326

tel. 056 6117 102, 056 6117 110

fax 056 6117 199

e-mail - Otorun.USBDG@stat.gov.pl

WŁOCŁAWEK

87-800, ul. Piekarska16

II piętro, pokój 213

tel. 054 2325 611

fax 054 2312 101

e-mail - Owloclawek.USBDG@stat.gov.pl

AUTOMATYCZNA INFORMACJA STATYSTYCZNA

BYDGOSZCZ

tel. 052 3669 302

TORUŃ

tel. 056 6117 195

INFORMACJE Z REJESTRU REGON I TERYT

BYDGOSZCZ

I piętro, pokój 116-118, 120, 121
tel. 052 3669 344, 052 3669 342,
052 3669 322

TORUŃ

II piętro, pokój 305, 307, 308
tel. 056 6117 105, 056 6117 134,
056 6117 135, 056 6117 191

WŁOCŁAWEK

parter, pokój 9
tel. 054 2313 209, 054 2313 210

CENTRUM OBSŁUGI STATYSTYCZNEJ ADMINISTRACJI LOKALNEJ

- ☒ Współpraca z organami administracji publicznej działającymi na terenie województw, powiatów i gmin na rzecz rozwoju statystyk regionalnych i lokalnych oraz obszarów metropolitalnych

BYDGOSZCZ

I piętro, pokój 129

Tel. 052 3669360

e-mail: - w.zwara@stat.gov.pl

**ZAPRASZAMY CODZIENNIE OD 7⁰⁰ DO 15⁰⁰,
W PONIEDZIAŁKI OD 7⁰⁰ DO 18⁰⁰**